

3 Aruba

Eerste prijs voor
Lageveen in Frankrijk



11 Financieel

HP produceert meest
duurzame elektronica



13 Wereld

Topcrimineel gepakt
in Rio de Janeiro



14 Sport

Wesley Sneijder
geniet bij Oranje



Directie Volksgezondheid:

‘Aparte Inspectie Gezondheidszorg mogelijk pas volgend jaar’

ORANJESTAD — Hoewel de wetgeving ervoor zo goed als klaar is, wordt de Inspectie voor de Gezondheidszorg mogelijk pas volgend jaar in werking gesteld. Dit zegt Wilmer Salazar, lid van het managementteam van Directie Volksgezondheid. Een voorlichtingscampagne over hoe patiënten klachten kunnen indienen tegen artsen en specialisten staat gepland nog voor eind van dit jaar. De huidige klachtenprocedure noemt Salazar traag, mede omdat artsen en specialisten niet snel genoeg gegevens vrijgeven.

De bedoeling is dat de Inspectie van de Gezondheidszorg gaat bestaan uit een inspecteur, een jurist en ondersteunend personeel. “Op dit moment voert Directie Volksgezondheid de taken van de Inspectie uit. Daar willen we vanaf. We willen een duidelijke scheiding hebben zodat niet de kans of zelfs de indruk bestaat dat artsen en specialisten die verkeerd hebben gehandeld, worden beschermd. Dat is overigens al niet het geval. Zelfscheid ik elke mogelijke vriendschap met de betreffende arts of specialist van mijn oordeel over wat er al dan niet is gebeurd”, zo verzekert Salazar. De huidige procedure, die als eindpunt het medische tuchtcollège op Curaçao heeft, is traag geeft hij toe. “Dat heeft aan de ene kant te maken met het onderzoek zelf. We zien het als onze taak om gevallen tot op de bodem uit te zoeken. Dat kan een paar weken, maar ook meerdere maanden duren.”

Daarnaast is het ook zo dat Directie Volksgezondheid niet altijd even snel de documentatie over een geval in handen krijgt van de artsen en specialisten. “Als toezichthouder kunnen we deze documenten opeisen. Daarnaast is het ook van belang dat de versie van het verhaal van de beschuldigde arts of specialist wordt gehoord. In de praktijk is het echter zo dat ze daar niet zo snel mee zijn. Overigens maak ik daaruit niet op dat het opzet van hun kant is. We sturen uiterlijk drie brieven met het verzoek de gegevens te geven. Als dit daarna nog niet wordt aan-geleverd, dan gaat de zaak alsnog naar de medische tuchtraad.” Een andere kwestie is dat patiënten of nabestaanden de weg naar Volksgezondheid voor klachten, niet goed weten. Salazar zegt dat eerder dit jaar via krantenartikelen informatie hierover is gegeven. “Maar het is de bedoeling dat eind

van dit jaar die informatie nogmaals wordt overgebracht aan de bevolking met een voorlichtingscampagne”, aldus Salazar. De vaste Statencommissie Welzijn, Gezin, Jeugd en Volksgezondheid liet eerder dit jaar weten dat de Inspectie een grotere rol moet vervullen in de klachtenprocedure voor patiënten, mede door het verstrekken van informatie en vooral het wegnemen van twijfels over de integriteit van de Inspectie en angst voor mogelijke represailles van artsen of het ziekenhuis. Minister Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Sport had november vorig jaar aangekondigd dat er een inspectie zou komen die klachten van patiënten over mogelijk foutief handelen van artsen en specialisten ‘onafhankelijk en neutraal’ aan zou pakken. Een groot deel van de wetgeving zou, toen de werkgroep die hierover ging werd opgericht in april 2010, al klaar zijn geweest. Toch is de onafhankelijke inspectiedienst er nog steeds niet.

Eerder dit jaar riep het Horacio Oduber Hospitaal een patiëntenraad in het leven die de belangen van de patiënten binnen het ziekenhuis zou behartigen. Het behartigen van klachten tegen medici zit daar echter niet bij inbegrepen.

Kamer: Aanvraag studievizum Mauro vanuit Nederland

DEN HAAG — De Angolees Mauro Manuel mag van de Tweede Kamer vanuit Nederland een studievizum aanvragen. Volgens de regels moet hij dit vanuit Angola doen, maar de Kamer riep minister Gerd Leers (Immigratie en Asiel) op een uitzondering te maken op deze regel.

De Tweede Kamer nam een motie aan van GroenLinks en D66. Het voorstel haalde met steun van het CDA een meerderheid. Alleen VVD, PVV en SGP stemden tegen. Het CDA besloot vorige week

dat Mauro hier mag blijven om een studievizum aan te vragen. De kritische fractieleden Kathleen Ferrier en Ad Koppejan, die moeite hebben met een gedwongen vertrek van Mauro, konden zich hier

uiteindelijk in vinden. Ferrier zei ‘absoluut tevreden’ te zijn. Ook Koppejan was te spreken over de uitspraak van de Kamer. GroenLinks-Kamerlid Tofik Dibi gaat ervan uit dat het aanvragen van een studievizum vanuit Nederland nu ook voor soortgelijke gevallen gaat gelden. Voorstellen om Mauro een verblijfsvergunning te geven, haalden het vorige week niet.

Opnieuw zoeken naar leven in puinhopen Van

ANKARA/VAN — Turkse reddingswerkers zoeken vandaag in de oostelijke provincie Van opnieuw naar overlevenden van een aardbeving, nog geen drie weken na een zware beving in dezelfde streek. Gisteren beefde de aarde bij de provinciehoofdstad Van, ruim 900 kilometer ten oosten van Ankara. Daarbij zijn zeker zeven mensen om het leven gekomen.

Tot dusverre zijn al 25 mensen levend uit het puin bevrijd, meldde de Turkse rampenbestrijding (AFAD). Gevreesd wordt dat er nog 100 mensen bedolven kunnen zijn, onder meer in de overblijfselen van twee hotels in Van. Volgens de autoriteiten was het een geluk



Foto: AFP

Reddingswerkers hebben een man uit een ingestort gebouw gered.

bij een ongeluk dat 22 van de 25 gebouwen, die gisteren instortten, leeg stonden. De provincie Van kreeg gisteren te maken met een aardbeving met een kracht van 5,7 op de schaal van Richter. Het epicentrum lag bij Edremit, zestien kilometer ten zuidwesten van de provinciehoofdstad. Achtien dagen eerder werd de provincie getroffen door een aardbeving met een kracht van 7,6 op dezelfde schaal. Het epicentrum lag toen 50 kilometer ten noorden van de stad Van, bij de zwaar getroffen stad Erçis. Er vielen meer dan 600 doden en 4100 gewonden. Reddingswerkers en medische hulpverleners zijn uit Erçis naar de stad Van gestuurd om te helpen bij de redding en berging van slachtoffers.

Nieuwe boeken cadeau



ORANJESTAD — Kiwanis Club van Zutphen, Nederland, heeft via Kiwanis Club van Palm Beach kinderboeken gedoneerd aan twee scholen op Aruba. Deze zijn gedoneerd aan Cacique Macuarima School in Santa Cruz en St. Anna School in Noord. De donatie is gedaan vanwege de kinderboekenweek. De twee scholen kregen boeken van schrijvers Evelien van Dort en haar man Henk van Dort. Zij schreven onder meer de boeken met verhalen over het paard Ster, het meisje Funny en de jongen Daan.

Nader onderzoek naar fiscale gevolgen AOV-hervorming mag geen onderscheid maken

WILLEMSTAD — De ministerraad wil de fiscale gevolgen van het AOV-hervormingsplan beter in beeld krijgen. Gisteren heeft de ministerraad zich gebogen over het advies van de ambtelijke werkgroep inzake de hervorming van het pensioenstelsel op Curaçao.

Deze werkgroep heeft de risicopunten geanalyseerd van het voorstel van de Commissie Oudedagsvoor-

ziening, dat eind september gereed was. Zo heeft de werkgroep gekeken naar de economische effecten van het premiesysteem van een verplicht pensioen. Ook is bekeken in hoeverre het mogelijk is om de maatregelen voor alle verzekerden in te voeren zonder onderscheid te maken in groepen. Zo adviseerde de commissie een differentiatie op de uitkering in de periode 2012 tot 2015. Tot 2015 geldt de normuitkering van 1000 gulden alleen voor de gepensioneerden met een zuiver inkomen van minder dan 18.000 gulden per jaar. Dat komt neer op een maandinkomen van 1500 gulden. De groep gepensioneerden met een maximaal

zuiver inkomen van 1500 gulden per maand zijn de ‘on- en minvermogenen’ en op basis van hun bestaansniveau krijgen zij gratis medische zorg. Per 2013 wordt de uitkering jaarlijks geïndexeerd afhankelijk van de economische groei en met maximaal de hoogte van de inflatie.

Voor de overige deelnemers wordt de huidige uitkering van 890 gulden per maand in 2016 verhoogd naar 1000 gulden per maand (inclusief de huidige kerstbonus). Hiermee is per 2016 de voorziening uniform voor alle deelnemers. Ook op de voorgestelde buitenland- en partnerkorting is kritiek. De uitkering aan personen die na 1 januari 2012

in het buitenland gaan wonen blijft gehandhaafd op 818 gulden per maand, terwijl de kerstbonus vervalt. Deze zogenaamde buitenlandkorting is volgens de commissie noodzakelijk omdat de besteding van de uitkering niet ten goede komt aan de lokale economie. Volgens Michel Simon, waarnemend directeur van SVB, is het te betwijfelen of een differentiatie tussen de groep na of voor 1 januari 2012 mogelijk is. Ook Suniel Nanpersad, actuaire van pensioenfonds Vidanova, gelooft dat de buitenlandkorting in strijd is met het gelijkheids- en solidariteitsbeginsel waarop de AOV gestoeld is.

Vervolg op pagina 6

Chávez meldt illegale inval van nucleaire onderzeeër

CARACAS — De Venezolaanse marine heeft afgelopen dinsdag een mysterieuze onderzeeër betrappt in de territoriale wateren. Dit heeft president Hugo Chávez gisteravond laat tijdens een telefonisch gesprek in het programma Contragolpe van de nieuwszender VTV gezegd.

De Venezolaanse marine zag de onderzeeër tijdens routinecontroles. Het vaartuig slaagde erin de vrije zee te bereiken, nadat de Venezolaanse marine het enige tijd had achtervolgd. Om wat voor onderzeeër het ging, is nog niet bekend. “Het kon vluchten omdat het

veel sneller is dan die van ons. Gezien de snelheid van het vaartuig en de grootte hiervan kan geconcludeerd worden dat het om een nucleair aangedreven onderzeeër gaat”, aldus het staats-hoofd tegen VTV. Het is nog onduidelijk waar de onderzeeër betrappt werd,

maar het wordt onderzocht, zegt Chávez. “We kunnen niemand direct beschuldigen omdat we geen bewijs hebben. Maar de imperialisten zijn in ieder geval wel gewend aan het binnendringen van de Caribische Zee. Zo gebruiken ze ook hun satellieten voor spionage, het is spionage”, voegde hij eraan toe. Verder verzekerde Chávez dat de Venezolaanse marine altijd de soevereiniteit van de territoriale wateren zal blijven beschermen.

Medewerkers Regeling Kultura naar Aruba

ORANJESTAD — Twee medewerkers van Regeling Kultura zijn van woensdag 16 november tot zaterdag 19 november op Aruba. Kultura ondersteunt projecten die de culturele infrastructuur op de Nederlandse Cariben en de (internationale) uitwisseling versterken. Arubaanse organisaties hebben in deze dagen de kans met één van de mede-

werkers te praten om concrete plannen, waarvoor ondersteuning wordt gezocht, te bespreken. Op het eiland zijn dan Joost Vrieler van Mondriaan Stichting en Femie Willems van Fonds voor Cultuurparticipatie. Er kan contact met ze worden opgenomen via email: j.vrieler@mondriaanfoundation.nl of info@mondriaanfoundation.nl. De twee

medewerkers bezoeken vier van de zes eilanden. Naast eerder genoemde projecten kunnen ook projecten die de uitwisseling tussen de eilanden en Nederland bevorderen en projecten die de internationale positie van de eilanden in de Caribische regio versterken worden ondersteund. Kijk voor meer informatie op www.regelingkultura.nl.

‘Brug Spaans Lagoen eind november open’



Foto: Mirre de Rosario

ORANJESTAD — “Eind november”, zo laat Dienst Openbare Werken (DOW) vanmorgen weten op de vraag wanneer de brug bij Spaans Lagoen open gaat. Het renovatieproject had vertraging opgelopen toen de aannemer problemen kreeg met de bouw van de twaalf buizen onder de brug waar het water van het Spaans Lagoen doorheen moet. Deze buizen waren sinds het begin van de jaren '60 van de vorige eeuw niet vervangen met als gevolg dat tien buizen volledig geblokkeerd waren, waardoor het water nauwelijks van de ene naar de andere kant kon stromen. In de tweede week van oktober plaatste Water- en Energiebedrijf (WEB) bovendien nieuwe drinkwaterleidingen. Over een aantal weken zal het verkeer dus weer gebruik kunnen maken van de opgeknapte brug.

Overheid schiet tekort door ontbreken milieuwetgeving

ORANJESTAD — De Inspectie van Volksgezondheid en Milieu (IVM) heeft bij de verbranding en kappen van een stuk mangrovegebied in Pos Chiquito niet kunnen optreden vanwege gebrek aan wetgeving. Dit zegt IVM-directeur Gisbert Boekhoudt tegen Amigoe.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Een bewoner aan de Spaans Lagoenweg heeft een stuk mangrove weggekapt achter zijn recent aangeschafte woning die momenteel wordt gerenoveerd. Omwonenden reageerden boos. Een buurtbewoner zegt dat de milieupolitie, die onder IVM valt, heeft laten weten niets te kunnen doen, aangezien er op dit moment geen wetgeving daarvoor is. Ze kunnen dus niet optreden tegen de huiseigenaar met initialen E.L., die de mangroven heeft verwijderd omdat het zijn uitzicht zou verstoren. “Hij zei dat hij het huis had gekocht, maar niet om tegen mangroven aan te kijken”, aldus een andere buurtbewoner. Daarnaast zou L. een pier achter zijn woning willen aanleggen. Een klein stuk mangrove staat er nog, vol groen. Het stuk mangrove er naast, tegen het strand aan, is weg. Ook het stuk grond tussen de mangroven en het in verbouwing zijnde huis is ‘geëgaliseerd’. Dat gebeurde gisteren, vertelt een buurtbewoner. Hij zag hoe ze met een grote graafmachine kwamen, die zo vanaf de straatkant het strand opreed, om het gebied schoon te graven. Dat was nadat de nieuwe eigenaar van het huis eerst maandenlang



De graafmachine die gisteren het kustterrein ‘schoonveegde’.

met een zaag de mangroven korter maakte. De verbrande stukken mangrove, dat is volgens deze buurtbewoner al eerder gebeurd. Hij zag gisteren lange tijd een helikopter boven het gebied hangen. “Ze moeten absoluut gezien hebben dat hier een stuk mangrove weg is. Maar daarna heb ik geen politie of een andere instantie gezien.” IVM-directeur Boekhoudt laat aan Amigoe weten dat zijn inspectie had kunnen optreden aan de hand van het Landsbesluit Bescherming Flora en Fauna. “Maar dat is nog in concept.” Was het strand vervuild bij de verbranding, dan had IVM wel kunnen optreden. “De milieupolitie zou dan de situatie verkennen en de boosdoener aanspreken en rapportage

opmaken”, aldus Boekhoudt. De IVM-directeur geeft bovendien aan dat de politie had kunnen optreden toen het stuk mangroven werden verbrand. Afgelopen maand kwam de melding binnen. Boekhoudt weet niet wanneer de milieupolitie naar de plek is gaan kijken. Van een buurtbewoner kreeg Amigoe dus te horen dat de milieupolitie pas de volgende dag kwam opdaven.

DIP

Met het ontbreken van wetgeving en dus feitelijk niet kunnen optreden tegen dit soort praktijken, is Directie Infrastructuur en Planning (DIP) de enige overheidsdienst die mogelijk wel iets kan doen. Maar ook hun middelen zijn beperkt. DIP-

inspecteur Mario Maduro zegt foto's te zullen maken van het terrein, nadat is gecontroleerd of huiseigenaar L. een uitbreiding van zijn terrein heeft aangevraagd. “Is dat niet zo, dan heeft hij stukken overheidsterrein gekapt en dat mag niet. Hij krijgt dan een brief en mogelijk een boete.” Mangroves zijn internationaal beschermd en van uiterst groot belang voor onder meer de visstand in de wateren. Eind vorig jaar werd nog een onderzoek gedaan naar de stand van de mangrovegebieden op het eiland en daaruit bleek dat er veel wordt gekapt en gedumpt in deze natuurgebieden. Ook werd opnieuw gepleit voor wetgeving ter bescherming van het gewas.

the plaza
Vanavond live on stage
Kevin & Mirugia van
19:00 tot 22:00

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

“Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm”

HET WILD SEIZOEN IS ER WEER

Smoked Mackerel	Ossobucco of Deer	WEKELUKS NIEUWE WILD GERECHTEN. KUK OP
Pate of Wild Boar	Filet of Hare	WWW.PAPILLONARUBA.COM VOOR
Carpaccio of Venison	Filet of Wild Boar	HET WEEK-MENU.

Everything prepared to perfection!

Papillon
RESTAURANT

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur
The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

Steek uw kop niet in het zand,
maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**

De Aruba Ostrich Farm is gegarandeerd plezier voor jong en oud. De toer is een unieke ervaring en u kunt de struisvogels reizen voert.
Daarnaast kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze **Savanna Lodge**. Wij hebben een paarkeersamenwerking met een ieder wat wilt! Ook voor feesten en (kinder)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 585-9530 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Motividiri 57
Paradera, Aruba

RENT HOUSE
ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Palm Beach

Mooie, luxe villa te huur in Palm Beach. Voorzien van woonk., keuken, eetk., 3 slpk., 2 badk. Tevens ruime porch, laundry, berging, zwembad + carport. Volledig omheind en met alarm.

Afl 3.250,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

THE CINEMAS

SP = subtítulos en Español Valid till Nov. 16

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE BIG YEAR daily: 4:00 - 6:15 - 8:45 matinee: 1:30 late show: 11:15 NEW PG	THE BIG YEAR daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 1:45 late show: 12:00 NEW PG
JACK AND JILL daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:15 NEW PG	JACK AND JILL daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 12:00 NEW PG
TOWER HEIST daily: 4:15 - 6:45 - 9:15 matinee: 1:45 late show: 11:45 NEW PG-13	TOWER HEIST daily: 6:00 - 8:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:00 NEW PG-13
SINTERKLAAS... RAADSEL VAN 5 DECEMBER daily: 5:15 - 7:30 matinee: 12:45 - 3:00 NEW G	DE HEINEKEN ONTVOERING daily: 6:15 - 9:00 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG-13
PUSS IN BOOTS daily: 4:00 - 6:15 matinee: 1:45 late show: 11:45 NEW SP PG	PUSS IN BOOTS daily: 4:30 - 7:00 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 12:00 NEW SP PG
JOHNNY ENGLISH REBORN daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 1:45 late show: 12:00 NEW SP PG	JOHNNY ENGLISH REBORN daily: 6:15 - 8:45 matinee: 1:15 - 3:45 late show: 11:15 NEW SP PG
IN TIME daily: 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG-13	IN TIME daily: 9:15 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG-13
PARANORMAL ACTIVITY 3 daily: 9:45 matinee: 12:00 late show: 12:00 NEW SP R	THE THREE MUSKETEERS daily: 12:45 - 3:30 matinee: 12:45 - 3:30 late show: 12:00 PG-13

thecinemas.aw
Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT

Friday November 11
time | 08pm - 11pm

GRAND OPENING
with
Robert Jeand'or
and his show band live on stage
(salsa & merengue)

FREE ENTRANCE

OPEN DAILY 7AM - 1AM
Daily lunch and dinner specials | Palm Beach Plaza (Palm Beach)
T: (297) 586-6388 | info@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw
www.onedeliciousisland.com

“Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 31 oktober 2011 tot ontbinding van de vennootschap:

BHUMBOL A.V.V. (i.l.)

De Vereffenaar

ANT Management (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10
Aruba”

Te koop voor extreem lage prijs!!
Goedwerkende Dewalt Machines voor meubelmaken

- onderschaafmachine
- bovenschaafmachine 2x
- bovenafkortzaagmachine
- onderafkortzaagmachine
- bovenboormachine
- cirkelzaagmachine
- figuur/lint zaagmachine

Verkoopprijs awg. 16.000,00 / prijs bespreekbaar

Bel direct Tel. 0029 7429305

Property for sale by owner

1.740 m2 hooggelegen eigendomsgrond

6 appartementen in aanbouw (incl. bouwvergunning)
2 appartementen reeds verhuurd
Santa Cruz - Maquarima

Taxatiewaarde \$200.000,00 verkoopprijs \$165.000,00

Bel voor meer informatie 0029 - 742 93 05

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Visit
our website
AMIGOE.COM

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

KNIPOOG
hair studio

Laat U door ons **EXTRA** verwennen
in de maand november...

Geniet van **25% korting** op :
• relaxen • kleurbehandelingen
• highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipooigaruba.com

Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2011. Alle behandelingen alleen op afspraak.

Internationale dag van diabetes

Bedrijven investeren steeds meer in gezondheid medewerkers

ORANJESTAD — Het Wit Gele Kruis (WGK) ziet een trend dat bedrijven steeds meer investeren in de gezondheid van medewerkers om daarmee diabetes te bestrijden. De komende week wordt extra aandacht hiervoor gevraagd. Maandag is namelijk de internationale dag van diabetes.

Het WGK voert al zeven jaar gezondheidstesten uit bij verschillende bedrijven. Directeur Gino Goeloe laat weten dat de resultaten sinds de laatste twee jaar stabiel zijn. Hij heeft het over het suikergehalte en de bloeddruk. Dat daalt echter nog niet en daar hoopt hij wel op, aldus Goeloe. Medewerkers met bijvoorbeeld een te hoog cholesterol, dat aantal is overigens nog niet is gestabiliseerd, worden doorverwezen naar een diëtist. Goeloe laat weten dat bijvoorbeeld Setar nu een stapje verder gaat en de behandeling van de diëtist vergoedt. Deze diëtist komt naar het bedrijf toe en houdt groeps- en individuele sessies, vertelt de WGK-directeur. Zo doet MetaCorp ook meer dan alleen de gezondheidstesten. “Die bedrijven gaan serieus om met de uitslagen,” aldus Goeloe. Dit is een trend van de laatste tijd, zegt hij en hij is er blij mee. “Gezonde en gemotiveerde medewerkers zijn namelijk ook goed tegen het aantal ziekmeldingen en voor de bedrijfsomzet.” Ook wordt het WGK door steeds meer bedrijven benaderd om de gezondheidstesten uit te voeren dan wel te herhalen.

Slecht voor economie
Toch is diabetes op Aruba, en wereldwijd, nog steeds een groot probleem. Imsan, die diabetespatiënten begeleidt in de diabeteskliniek, wijst op het feit dat veel mensen niet beseffen hoe groot probleem is en vaak te laat komen met kwalen. De ziekte kan zich dan al ver ontwikkelen. Voorzitter van Fundacion Diabetes Aruba (FDA), William Philips, laat dan ook weten dat de ziekte een sluipmoordenaar is met grote gevolgen voor zowel de gezondheid van Aruba als de economie. “Veel mensen weten niet dat ze aan de ziekte lijden. Diabetespatiënten hebben bijvoorbeeld een



William Philips en Milangela Hernandez van Fundacion Diabetes Aruba dragen het T-shirt waarin iedereen maandag zal meelopen.

verhoogd risico op hart- en vaatziekten en nierfalen. Ook kunnen ze blind worden, sneller dement, of moeten ze amputaties ondergaan. Philips vertelt dat Aruba nu circa 100 dialysepatiënten kent. “Ongeveer 75 procent van deze mensen moet een dialyse ondergaan als gevolg van diabetes. Eén dialyse kost 800 florin, maar een patiënt moet deze behandeling driemaal per week ondergaan. Dat is 2400 florin per week. Dan rekenen we de ziekenhuisopnames er nog niet bij. We praten dan jaarlijks over enorme bedragen. Momenteel is het nog op te brengen, maar kunnen we dat als klein eiland over tien, vijftien jaar ook nog betalen?” Het probleem neemt wereldwijd toe. Uit cijfers van de Inter-

national Diabetes Federation komt naar voren dat 366 miljoen mensen wereldwijd aan diabetes lijden. Dit terwijl de verwachting was dat het aantal rond 285 miljoen zou blijven steken.

Samenwerken
Het is bekend dat diabetes te voorkomen is door een gezonde levensstijl. Gezond eten en beweging zijn hierbij belangrijk. Philips laat weten dat dit niet alleen diabetes voorkomt, maar ook andere ziektes. Daarom heeft de stichting partners gezocht. Philips: “Stichtingen die hetzelfde doel nastreven als wij en zich richten op ziektes die door een gezonde levensstijl te voorkomen zijn. We zijn allemaal te lang solistisch bezig geweest, het is nu tijd

om de handen ineen te slaan om samen tegen deze ziektes op te staan.” Hij vertelt dat naast diabetes nu ook de longziektes, kanker en hartaandoeningen ziektes zijn, die verbonden kunnen worden aan een bepaalde levensstijl. Vanuit deze samenwerking is onder meer een wandeltocht ontstaan die aanstaande maandag, op de internationale dag van diabetes, plaatsvindt. Dit is de kick-off van de samenwerking van FDA met onder meer Imsan, verschillende sportverenigingen en stichtingen als Mary Joan Foundation. Naast de wandeltocht gaan de organisaties samen informatie verstrekken, lezingen houden en activiteiten organiseren.

Foto: Yvonne Leijckelers

Debat jeugdparlement met Tjeenk Willink

ORANJESTAD — De vice-voorzitter van de Raad van State, Herman Tjeenk Willink, vertrekt morgen voor een bezoek aan de Nederlands-Caribische eilanden. Het is tegelijkertijd een afscheidstoer omdat Tjeenk Willink in januari 70 jaar wordt en daardoor dus moet stoppen bij de Raad.

Hij komt ook naar Aruba en zal volgende week vrijdag 18

november aanwezig zijn bij een debatbijeenkomst. Deze wordt georganiseerd door het jeugdparlement en de Raad van Advies van Aruba. Vandaag publiceerde de Wereldomroep een interview met Raadsadviseur Ron van der Veer die laat weten dat wetsvoorstellen die met de Caribische eilanden in het Koninkrijk te maken hebben, ‘een aparte plek’ bij Tjeenk Willink

hebben. Volgens Van der Veer zou de scheidende vice-voorzitter deze keer graag willen zien wat er is gebeurd sinds de staatkundige veranderingen in het Koninkrijk.

In het bijzonder dan wel voor de BES-eilanden. “We willen achterhalen wat goed is gegaan en wat beter kan”, aldus de Raadsadviseur in het interview.

Nieuw Statenlid Desirée Croes:

‘Sport, onderwijs en jeugdzorg hebben mijn aandacht’

ORANJESTAD — AVP-Statenlid Desirée Croes vindt het belangrijk om als volksvertegenwoordiger te weten wat er speelt in de samenleving en om te kunnen reageren op dingen uit het dagelijks leven van burgers. “Geef me daarom eventjes de tijd om me in te werken en in te lezen”, aldus Croes na afloop van haar eerste vergadering als nieuw Statenlid.



Desiree Croes samen met fractieleider Rene Herde op het grasveld voor haar nieuwe werkplek: het parlement.

Croes volgde Andy Lee op, die de politiek op 1 november vaarwel heeft gezegd. Ze neemt zijn taken op het gebied van juridische zaken en buitenlandse betrekkingen over. “Verder zal ik me ook toeleggen op sport, onderwijs en jeugdzorg. Dat zijn drie andere onderwerpen die mij na aan het hart liggen”, vertelt de parlementariër. Ze heeft haar eerste Statenvergadering, dinsdag, als positief ervaren, vertelt ze. “Ik maak deel uit van een dynamisch en interessant team. Met collega's waarop ik, dat weet ik zeker, kan terugvallen als dat nodig is.” Ze heeft dan weliswaar de positie van Lee overgenomen, maar Croes benadrukt dat zij een

ander persoon is dan hij, met een ander karakter. “Maar ik zal als volksvertegenwoordiger zeker niet voor hem onderdoen.” Dat demonstreerde het nieuwe Statenlid door direct met een verklaring te komen over het debat over de omstrede aankoop van het pand aan de Italiëstraat, waar TNO en het Europahuis in komen en waar voorheen restaurant La Dolce Vita zat. Het was overigens meteen haar eerste debat. “AVP was goed voorbereid op alle vragen. Tijdens dit debat is duidelijk gewor-

den dat er niets vreemds of verdachts is gebeurd tijdens het aankoopproces van dit gebouw”, vindt Croes. De nieuwkomer in het parlement was tot eind oktober nog directeur van het Arubahuis in Den Haag, een functie die ze twee jaar heeft bekleed. Ze werd door premier Mike Eman (AVP) gevraagd om de positie van Lee in te nemen na diens vertrek uit de politiek. Zondag 30 oktober keerde Croes terug op Arubaanse bodem en donderdag 3 november werd ze officieel ingezworen als Statenlid.

Wandeltocht en lezing

Iedereen is uitgenodigd om aanstaande maandag mee te lopen in de tocht voor een gezonde levensstijl. Deelnemers krijgen een T-shirt met daarop de slagzin ‘Dushi Control’e’. De tocht van 4,5 kilometer start 's middags om half zes in Linear Park en gaat over LG Smith Boulevard richting het centrum en weer terug. Deelname kost 5 florin en dit is inclusief het T-shirt. Deze worden zaterdag en zondag tussen negen uur 's ochtends en twaalf uur 's middags door leden van Fundacion Diabetes Aruba voor Superfood verkocht. Op zondag worden de

T-shirts verkocht voor Foodcenter in San Nicolas. Dit gebeurt tussen tien uur 's ochtend en twaalf uur 's middags. Bij de start maandag kunnen ook nog T-shirts worden gekocht. Op donderdag 17 november wordt een lezing gehouden met drie gastsprekers. Dat zijn diëtist Angelique Salsbach, psycholoog Judelca Briceño en ervaren hardloper Fernando de Graf. Hij is tevens diabetespatiënt. De lezing is van zeven tot negen uur 's avonds en wordt gehouden in de zaal Waw, bij het hoofdkantoor van Setar in Seroe Blanco. De toegang is gratis.

Lopez niet meer advocaat Giordano

ORANJESTAD — Michael Lopez vertegenwoordigt Gary Giordano, verdachte in de dwijningzaak van de Amerikaanse Robyn Gardner, niet langer meer. Dat heeft hij per e-mail laten weten. Daarin staat dat hij vanaf 8 november niet meer de advocaat is. Een reden staat er niet in en een reactie was voor het sluiten van deze editie niet verkrijgbaar. Lopez zegt

verder wel in het bericht dat zijn kantoor nog steeds ervan overtuigd is dat er geen bewijnszaak van de Amerikaanse strafbaar feit heeft gepleegd. “Met de argumenten en feiten die LopezLaw tegen de aannames van de officier van justitie heeft gepresenteerd, zal Giordano snel vrijgelaten moeten worden”, aldus de advocaat die het bericht besluit met Giordano veel geluk te wensen. Begin

oktober werd bekend dat Giordano een nieuwe advocaat erbij had gekregen, Chris Lejuez. Hij werd aangesteld als de hoofdadvocaat in de zaak. Lejuez wilde toen niet zeggen waarom hij er toen bij werd gehaald en of dat op verzoek was van Giordano. Eerder werd ook al de Amerikaanse advocaat Jose Baez toegevoegd aan het team dat de Amerikaanse verdachte verdedigt.

Eerste prijs voor Lageveen in Frankrijk

ORANJESTAD — De Arubaanse windsurfer Steven Max Lageveen is recentelijk eerste geworden in de ‘onder 15 finale’ van de European Freestyle Pro Kids Tour (EFPKT) in Six Fours les Plages, Zuid-Frankrijk. Hij bleef surftalenten als Mattijs Lasore en Loick Leseauvage voor, die respectievelijk tweede en derde werden. Op een bewolkte dag met windsnelheden tot 20 knopen wist Lageveen de jury van EFPKT te overtuigen van zijn kunnen. Een paar honderd meter uit de kust van Six Fours streden de Nederlandse broers Robbin en Remco van der Vet voor een plek in de kwartfinale. Robbin mocht uiteindelijk door en nam het op tegen Lageveen. De halve finale ging overtuigend naar onze landgenoot die hierdoor in de finale terechtkwam. In de uiteindelijke finale nam Lageveen het op tegen de Belgische Mattijs Lasore. Volgens de organisatie lieten zowel Lasore als Lageveen, ondanks lastige windcondities, hun beste verrichtingen zien. Aan het eind van de rit beoordeelde de jury Lageveen net wat beter dan zijn rivaal, waardoor hij dus de begeerde hoofdprijs van dit evenement won. Lageveen trainde hard om zich op de EFPKT voor te bereiden. “Ondanks een gebrek aan voldoende wind,



Steven Max Lageveen

was Steven zoveel mogelijk op het water te vinden”, zei zijn moeder Mayra Lageveen eerder in deze krant. Lageveen staat al sinds zijn achtste op de surfplank. Hij behaalde in 2007 de tweede plaats in de Starboard Pro-kids Freestyle World Championship in Bonaire in zijn leeftijdscategorie. In het competitiejaar 2007/2008 eindigde Lageveen tijdens verschillende lokale windsurfevenementen van de Wind Racers Club of Aruba op het podium. In hetzelfde jaar werd hij bij de International Cabarete Classic

Freestyle en Slalom competitie in de Dominicaanse Republiek eerste in de categorie Freestyle 14 years and under. Ook in de daaropvolgende jaren weet hij verschillende lokale en internationale bekern in de wacht te slepen. Dit jaar werd hij naar eigen zeggen de jongste deelnemer ooit in een PWA (professional Windsurfing Association) evenement. Lageveen wordt onder meer gesponsord door New India Assurance die recent ook het vliegticket naar Frankrijk voor hem kocht.

ORANJESTAD — De voorbereidingen voor Expedicion Rescate, een gezamenlijk project van Directie Cultuur en de Universiteit van Aruba, zijn afgerond. Binnenkort starten de interviews met ouderen. Het project heeft als doel om de orale geschiedenis van Aruba te documenteren.

Medewerkers van het project volgden het afgelopen jaar verschillende cursussen, lezingen en workshops om zich voor te bereiden op het afnemen van interviews met ouderen. In die gesprekken gaat het over de geschiedenis van het eiland, oude gewoonten en tradities. Jeanne Henriquez, manager van het Tulumuseum in Curaçao, gaf de laatste workshop. Tijdens die workshop werden de werkzaamheden tot nu toe geëvalueerd en leerden de vrijwilligers meer over het uitschrijven, redactie, indexering, analyse en interpretatie van data. Het doel is om een plan te maken over hoe de verzamelde verhalen aan het publiek gepresenteerd zullen worden. Voor de vrijwilligers is dit het eind van de voorbereidingsfase van Expedicion Rescate.

Voor de interviews is een keuze gemaakt van 37 thema's. Nu worden de laatste stukken literatuur doorge-



Het team van Expedicion Rescate.

nomen, de vragen geformuleerd en een lijst gemaakt met sleutelfiguren die geïnterviewd moeten worden. Mensen van 70 jaar en ouder kunnen een telefoontje verwachten met het verzoek voor een interview over wat zij zich nog kunnen herinneren over hoe het leven op Aruba vroeger was. Als eerste onderwerp is gekozen voor de geschie-

denis van de wijk Sabana Grandi. Wie verhalen, oude foto's en documenten heeft over die wijk kan contact opnemen met Chencho Kelly van Directie Cultuur op telefoonnummer 582-2185. Voor meer informatie over het project kan ook de wijkensite van Expedicion Rescate, <http://historiaoral-historiadibario.blogspot>, geraadpleegd worden. Andere thema's zijn tradi-

ties en muziek tijdens Oud en Nieuw, familiegeschiedenissen en oude ambachten die inmiddels verloren zijn gegaan.

Bel voor meer informatie over Expedicion Rescate naar Shailiny Tromp-Lee bij Directie Cultuur. Zij is bereikbaar via 582-2185. Mailen kan naar expedicionrescate.aruba@gmail.com.

Caribbean Cinemas PALM BEACH PLAZA **Megaplex 8**

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING **cinemaexpress** AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

586-0074 NOVEMBER 10 - 16

ENJOY YOUR MOVIE WITH

WORLDWIDE RELEASE!

Adam Sandler Katie Holmes

JACK AND JILL

Mon - Thurs 5:30 / 7:30 / 9:30
Fri 5:30 / 7:30 / 9:30 / 11:30
Sat 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:30 / 11:30
Sun & Hol 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:30

NEW THIS WEEK!

Jack Black Owen Wilson

the Big Year

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:45 / 7:00 / 9:15
Fri 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30
Sat 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15 / 11:30
Sun & Hol 2:30 / 4:45 / 7:00 / 9:15

NEW THIS WEEK!

Ben Stiller Eddie Murphy

TOWER HEIST

Mon - Thurs 4:45 / 7:05 / 9:25
Fri 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sat 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sun & Hol 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25

Antonio Banderas Salma Hayek

PUSS-BOOTS

3D with Spanish Subtitles
Mon - Thurs 5:20 / 7:20 / 9:20
Fri 5:20 / 7:20 / 9:20 / 11:20
Sat 1:30 / 3:25 / 5:20 / 7:20 / 9:20 / 11:20
Sun & Hol 1:30 / 3:25 / 5:20 / 7:20 / 9:20

Mon - Thurs 4:05 / 6:15 / 8:20
Fri 4:05 / 6:15 / 8:20 / 10:25
Sat 2:00 / 4:05 / 6:15 / 8:20 / 10:25
Sun & Hol 2:00 / 4:05 / 6:15 / 8:20

Rowan Atkinson Roger Barclay

JEAN YVES ESCOFFIER

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:40 / 7:00 / 9:20
Fri 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40
Sat 2:10 / 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40
Sun & Hol 2:10 / 4:40 / 7:00 / 9:20

Amanda Seyfried Justin Timberlake

IN TIME

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:50 / 7:10 / 9:30
Fri 4:50 / 7:10 / 9:30 / 11:50
Sat 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:30

Dustin Ingram Katie Featherston

PARANORMAL 3 ACTIVITY

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 3:55 / 5:50 / 7:45 / 9:40
Fri 3:55 / 5:50 / 7:45 / 9:40 / 11:35
Sat 2:00 / 3:55 / 5:50 / 7:45 / 9:40 / 11:35
Sun & Hol 2:00 / 3:55 / 5:50 / 7:45 / 9:40

Starting Next Week November 18

the twilight saga breaking dawn part 1

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

**Expecting lots of Guests
for Thanksgiving?...**

HOME&NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 588-2731
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
donderdag 10 november
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel.
584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospi-
taal. Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borst-
voeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bel-
len naar 594-9999.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur –
Spinozastraat 9.
**EDMUND E. HARMS
STICHTING**

tel. 567-3740 of 593-0338.
**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.
AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-
12.00/13.00-16.30 uur).

ALNO
Eurokitchen-Design Tonk N.V.

**RED HOT
NOVEMBER
DEALS**

SOLITO 120, ARUBA, TEL: 582 0129
BORETTI.COM - EUROKITCHENDESIGN.COM
CHECK TERMS AND CONDITIONS @ ALNO EUROKITCHEN

**1 UP TO
50%
DISCOUNT**
On our showroom kitchens

**2 FREE
DISH
WASHER**
With purchase of NEW kitchen
minimum value Afl. 15,000.-

**3 10%
DISCOUNT**
On all Boretti products
minimum value Afl. 500.-
BORETTI

NEW

LEMONADE ORIGINAL

PURE, NATURAL TASTE
Contains no artificial colors or flavors

LEMONADE WILD BERRY

MONTEREY RANCH CHICKEN SANDWICH

MONTEREY RANCH CRISPY CHICKEN SANDWICH

TENDER, CHICKEN BREAST
Our crispy chicken fillet contains all-white meat

Waterbesparende kranen
Vanaf Afl. 220,00

Met een waterbesparende kraan kunt u ruim 22.000 liter per jaar besparen.

banjolux
your place your style
bathrooms | closets | tiles | laminate

HUNTO NOS TA SPAAR

Waterverspilling!

Wist u dat...
Door water te besparen, bespaart u gelijk een hoop geld. Lekkende kranen en toiletten; overbewatering van de tuin, onjuist gebruik van een toilet of een half volle wasmachine. Er zijn zoveel manieren waarop we onnodig water. Misschien zonder het te beseffen. Water is kostbaar, dus het verspillen van water is letterlijk geld weggooien.

TIP: Douche iets korter
Iedere minuut korter douchen kan tot 20 liter water besparen. Gebruik een stop in de wasbak bij het scheren in plaats van de kraan te laten lopen. Auto wassen? Gebruik een tuinslang met spuitpistool of gewoon een emmer. Het bespaart u zomaar 150 liter per autowasbeurt.

STEL: EEN KRAAN LEKT 12 DRUPPELS PER MINUUT. DAT IS CA 2365 LITER PER JAAR. GEEN FLAUW IDEE HOEVEEL KRANEN ER OP ARUBA ZIJN. MAAR LATEN ER NOU EENS 1.500 KRANEN LEKKEN.

DAN HEBBEN WE HET AL OVER 35.475.000 LITER PER JAAR. DAT IS EEN DAGELIJKE PORTIE DRINKWATER VOOR RUIM 14.000.000 MENSEN!

IN EEN OLYMPISCH ZWEMBAD ZIT CA 2,5 MILJOEN LITER WATER. DUS 1500 LEKKENDE KRANEN VERSPILLEN RUIM 14 OLYMPISCHE ZWEMBADEN.

WATER **hansgrohe** **MOEN** **DURAVIT** **mansfield** **corona**

Schotlandstraat 55 | Tel.: 588 0565 | www.banjolux.com

Bedrijfsleven klaar voor nieuwe regeling

Premie zeker, pensioen niet



Foto: Cymed

Een redelijk gevulde zaal in Cas di Cultura dinsdag tijdens een seminar over het nieuwe aanvullende pensioen voor werknemers.

ORANJESTAD — De overheid start pas met een voorlichtingscampagne over de nieuwe pensioenregeling voor werknemers als de wet door het parlement is aangenomen en daarmee definitief is. Het wetsvoorstel ligt sinds eergisteren bij het parlement. De regering streeft er wel naar dat de regeling per 1 januari volgend jaar ingaat. Het bedrijfsleven is daarom al enige tijd bezig met eigen voorlichting over het nieuwe pensioen.

Met voorlichtingsbijeenkomsten, reclames en online pensioencheck (Ennia) proberen verzekeraars nog voor het 100 procent zeker is dat de wet op 1 januari er werkelijk is, al klanten binnen te halen. Zoals de grootste op de Arubaanse pensioenmarkt, Fatum, al gisteren in deze krant zei, is de kans nu eenmaal klein dat de wet er niet komt. En als er wordt gewacht tot het parlement akkoord is, aldus de verzekeraar, dan zou er maar weinig tijd zijn om de werknemers en -gevers goed te kunnen voorlichten en de wet te implementeren. Maar hoe weet de klant dan of de voorlichting van de verzekeraars klopt? Premier Mike Eman (AVP) zei gisteren in deze krant al dat in de nieuwe wet ook regels zijn opgenomen tegen misleidende informatie aan consumenten en bedrijven. Fatum zegt bij monde van manager Sales, Life & Employee Benefits, Henry van den Berg, dat het te toetsen is aan het klantenbestand van de verzekeraar. “We zijn al langer pensioenverzekeraar en tot onze klanten behoort bijvoorbeeld ook de Centrale Bank. We maken afspraken met de klanten, die dus weten wat ze krijgen. Het gaat er dan

ook niet meer om of wat we toezeggen, gaat kloppen.” In ieder geval had Van den Berg de wetinformatie die hij dinsdag op het seminar in Cas di Cultura verstrekte over de Landsverordening Algemeen Pensioen (LAP), van de overheid gekregen. In tegenstelling tot wat de titel van deze wet doet beloven, geldt de nieuwe regeling overigens alleen voor mensen met een baan. En dan ook nog voor degene die achttien jaar en ouder zijn, met een vast dienstverband in de zin dat ze dus hun proeftijd voorbij zijn. Op Aruba betekent dat over het algemeen dus na twee maanden werken. De werknemer mag ook niet ouder zijn dan 60 jaar. De pensioenregeling wordt niet verplicht voor zelfstandig ondernemers of aandeelhouders met meer dan 25 procent aandelen.

Niet zeker
De premies zijn dus ook vastgelegd en het gaat om een gefaseerde invoering. Dus volgend jaar 2 procent van het brutoloon waarvan de werknemer en werkgever elk 1 procent inleggen. Het jaar erop wordt dat verdubbeld en in 2014 (dus niet zoals gisteren op de voorpagina in deze krant stond, in

2013) betaalt de werknemer 3 procent en de werkgever ook 3procent. Dit is overigens een verplichte minimumpremie. Werknemers en werkgevers die meer willen inleggen, kunnen dat. De verdeling hoeft dan ook niet gelijk te zijn; dus een werknemer mag een hogere premie van meer dan 3 procent gaan afdragen, maar dat hoeft de werkgever dus niet te volgen en vice versa. Werknemers mogen ook eenmalige bedragen storten in hun pensioen. Zodra de werknemer de pensioengerechtigde leeftijd (60) bereikt, krijgt deze dus het aanvullende pensioen maandelijks uitgekeerd. Overigens is dat niet gelijk aan het bedrag dat de werknemer tijdens zijn arbeidsjaren heeft gespaard. Met dat geld koopt de werknemer eigenlijk zijn pensioen. Hoeveel pensioen hij of zij dan ook krijgt, is vooraf dan ook niet zeker. Pas dus als de werknemer 60 is, wordt gekeken hoeveel pensioen met het gespaarde geld kan worden gekocht. Wel is het zo dat de verzekeraars een levenslange pensioenuitkering garanderen. Dus voor wie heel oud wordt, kan het totaal uitgekeerde pensioenbedrag hoger zijn dan het bedrag dat tijdens de arbeidsjaren met de premies is opgespaard. Maar voor gepensioneerden die kort leven, kan er dus minder pensioen zijn uitgekeerd dan wat is gespaard. Het ‘restant’ geld blijft dan in de pot van de verzekeraars. “Dat is dus de systematiek

die verzekeraars hanteren om levenslange pensioenen te kunnen uitbetalen, juist omdat iedereen een andere leeftijd bereikt”, aldus Van den Berg van Fatum. De verzekeraars prijzen daarom ook tegelijkertijd andere verzekeringen aan. Zoals het nabestaandenpensioen waarbij de partner dus na overlijden van de verzekerde zijn of haar aandeel krijgt. Of een wezenverzekering waarbij de kinderen een percentage krijgen van het nabestaandenpensioen.

Emigratie
Het aanvullende pensioen wordt vanaf 60 jaar in principe elke maand uitgekeerd. Er zijn een paar uitzonderingen, met name voor werknemers die nu al dicht tegen de pensioenleeftijd aanzitten en dus minder hebben kunnen sparen dan jongere werknemers. Als het gespaarde bedrag op de pensioendatum lager is dan 12.500 florin of als het aan te kopen bedrag lager is dan 85 florin per maand, dan zullen de verzekeraars ervoor kiezen om het eenmalig uit te keren. Want in beide gevallen is het levenslang uitkeren van het pensioen niet zinvol, zegt Van den Berg althans. Maar ook in een andere geval kan de gepensioneerde het bedrag in één keer krijgen. En dat is als hij of zij naar het buitenland vertrekt. De emigrant krijgt het geld dan niet direct mee, maar pas na drie jaar uitgeschreven te zijn uit het bevolkingsregister van Aruba.

Pius X en Colegio St. Filomena strijden in boekenquiz

ORANJESTAD — De eerste editie op 6 mei werd nipt gewonnen door de Paulus school, komende vrijdagmiddag strijden Pius X en Colegio St. Filomena in de tweede editie van de boekenquiz van de stichting Bon Nochi Drumi Dushi. Dan wordt hun kennis van het boek ‘Bencho ta gana un bais’ van de auteur Olga Buckley op de proef gesteld.

De quiz is één van de activiteiten waarmee Bon Nochi Drumi Dushi haar vijfjarig jubileum viert. Volgens Martika Franken van de stichting gaat het goed met het leesgedrag van kinderen. “We merken dat lezen beslist niet minder wordt, maar juist groeit. Zo krijgen we bijvoorbeeld ook signalen van de bibliotheek dat het aantal jongeren stijgt dat daar naar toe komt om te lezen.” Lezen moet leuk zijn, vindt Franken. “Daarom hebben we deze quizvorm bedacht.

Dat stimuleert de kinderen om niet alleen het verhaal te lezen, maar ook om te kijken naar de illustrator of wie het boek uitgeeft. Want dat soort vragen kunnen ze tijdens de quiz ook verwachten.” Tijdens de eerste quizeditie won Paulus school met een klein puntenverschil van Fatima College. Morgenmiddag van drie tot vijf komen in de tweede editie leerlingen van basisscholen Pius X en Colegio St. Filomena tegen elkaar uit. De locatie van deze tweede quiz is de collegezaal van EPI in Oranjestad. Beide scholen vaardigden een team af van zes zesdeklassers die het tegen elkaar opnemen. Publiek is van harte welkom. Franken vertelt dat de quiz uit drie delen bestaat. “Een gedeelte drama, vragen beantwoorden en als laatste het raden van een woord.” De quiz-deelnemers hebben zich voorbereid door het boek thuis te lezen of bijvoorbeeld gezamenlijk in de klas.

Knutselmorgen General Store

ORANJESTAD — Bouwmarkt General Store in Savaneta is afgelopen weekend gestart met knutselsessies in haar winkels voor kinderen tussen de zes en twaalf jaar. Dit vindt voortaan iedere zaterdag plaats tussen tien uur 's ochtends en twee uur 's middags. Kinderen die willen meedoen, moeten van tevoren worden aangemeld. Vijftig kinderen deden afgelopen zaterdag mee aan de eerste knutselmorgen. De winkel in Camacuri heeft haar openingstijden uitgebreid naar de zondag tussen tien uur 's ochtends en twee uur 's middags. Ook daar is dan de knutselsessie, tussen elf uur 's morgens en één uur 's middags. Daarnaast verkoopt de winkel die dag ook barbecueaaltijden, compleet met kip, spareribs, biefstuk, rijst, bonen en sla. General Store organiseert op 13 november diverse verfaanbiedingen en op 25 november tussen zes uur en tien uur 's avonds is er de jaarlijkse koopavond. De dag erna opent de winkel in Savaneta haar 'outdoor center'. Op beide dagen worden barbecueaaltijden verkocht tegen kostprijs.

Inschrijving internationaal strandtennis toernooi

ORANJESTAD — Het is morgen de laatste dag waarop teams en individuele personen zich kunnen inschrijven voor het internationaal strandtennis evenement. Dit evenement start donderdag 17 november en duurt tot en met zondag 20 november. Er zijn vijf verschillende niveaus, name-

lijk beginners, gevorderd, professional, 50+ en junior. Naast de dubbeltoernooien is het nu ook mogelijk om in te schrijven voor het singletournooi. En er vindt een Nation Cup plaats, waarbij de deelnemende landen tegen elkaar strijden. Ruim 300 deelnemers doen mee uit landen als Bermuda,

Frankrijk, Nederland, Italië, Duitsland, Venezuela, Brazilië en Aruba. Deelnemers krijgen een welkomstpakket, wat te drinken en op zaterdagmiddag is er een barbecue. De hoofdprijs is 10.000 dollar in cash. Inschrijven is mogelijk op www.arubabeachtennis.com/internationalevent.

Jeugdroman Famia Planea bij Bibliotheek



ORANJESTAD — Wendy Biesum, coördinator van de stichting Famia Planea, overhandigde onlangs een exemplaar van het nieuwe boekwerk 'Doño di Curpa' aan Lilian Semeleer, plaatsvervangend directeur van de Nationale Bibliotheek. Het boek is een jeugdroman en geschreven door Desiree Correa. Het gaat over vier jongeren op Aruba die in hun leven geconfronteerd worden met zaken als tienerzwangerschap, gebrek aan liefde van de ouders, lage eigenwaarde en homoseksualiteit. Het boek is in opdracht van Fundacion Famia Planea geschreven. De financiering komt voor een groot deel van Aruba Way Foundation. De illustraties in 'Doño di Curpa' zijn van de hand van Alex Flores, Marlon van der Linde deed de correctie en Shelia Werleman deed de vormgeving. Fundacion Famia Planea richt zich op het voorkomen van tienerzwangerschappen. De stichting vierde onlangs haar 40 jarig bestaan met de officiële presentatie van het boek.

Weekendagenda

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail redactie@amigoearuba.aw of fax 582-2368.

Vrijdag 11 november
Wat: boekenquiz Bon Nochi Drumi Dushi
Waar: collegezaal EPI Oranjestad
Wanneer: 15:00

Wat: start carnavalsseizoen 2012
Waar: Palm Beach Plaza

Wanneer: 19:00
Wat: openingsfeest Taste of Belgium Palm Beach
Waar: Palm Beach Plaza
Wanneer: 20:00

Zaterdag 12 november
Wat: knutselsessie General Store
Waar: Savaneta
Wanneer: 10:00 - 14:00

Wat: presentatie tas Buki Bum
Waar: boekwinkel Van Dorp (Dakota)
Wanneer: 15:00

Wat: muziekevenement Hei-

neken Green Village
Waar: San Nicolas
Wanneer: 20:00 - 03:00

Zondag 13 november
Wat: knutselsessie General Store
Waar: Camacuri
Wanneer: 11:00 - 13:00

Wat: aankomst Sinterklaas
Waar: haven Oranjestad
Wanneer: 16:00

Wat: sluitingsceremonie Aruba Sport Unie Olympiade
Waar: Centro Deportivo Betico Croes St Cruz
Wanneer: 17:00

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Van de een naar de ander.’



erger nog ze hebben glad maling aan hem en doen wat ze willen. Wat steekt hier achter? Mogelijk heeft Mike ook geen ruggengraat en durft hij een aantal van zijn ministers niet tot de orde te roepen, omdat hij de ministers in kwestie niet de wacht kan aanzeggen. Nee, bang dat die ministers hem de wacht aanzeggen. En onze minister-president, bang dat zijn onderhand toch al wankele bouwwerk dan nog verder in elkaar kan vallen, sluit zo zijn ogen voor vreemde handelingen van bijvoorbeeld Dowers en Oduber, om maar eens de twee meest in het oog springende ‘kwajongens’ te noemen. Het lijkt nu dan ook weer als vanouds op

een wild-west waarbij orde en recht ontbreken en de minister-president aan de zijlijn geparkeerd staat. Met als belangrijkste taak het doorknippen van lintjes en het kussen van baby's en oude van dagen.

Nu is er ook nog een tweede mogelijkheid waarbij premier Eman de ministers hun gang laat gaan, omdat ze zich dan uiteindelijk zelf zullen 'ophangen' en hij ze makkelijk kan vervangen. Voorlopig heeft deze AVP-regering wel het geluk dat MEP-dissidenten Booshi Wever, Mervin Ras en Marisol Tromp in het verdomhoekje zijn terechtgekomen nu ze als zelfstandigen resideren. Want zowel de MEP welgevallige als de AVP welgevallige Papiaments-talige kranten staan niet meer echt open voor hun kritische stukken, waardoor het lijkt alsof ze 'onzichtbaar' zijn geworden als parlementariër. Dat werd me in elk geval duidelijk door de reacties van genoemde politici, zowel in de krant als in ingezonden schrijven en persoonlijke gesprekken. Daarbij begrijp ik hun frustratie volkomen, maar ik weet nu in elk geval waarom ze zo 'onzichtbaar' zijn

en niet aan de AVP-leiband lopen. Maar vooraf aan die wetenschap eindigde ik eerder mijn column van 'Aruba in beeld' (1 november) af met de woorden: “Murw gemaakt of omgekocht? Nou ja, toch ff goed opletten of ik Booshi misschien met een camera van 3500 florin zie rondlopen. Als dat zo is, zal ik hem toch even uitleggen wat de voor- en achterkant is. Mijn verre vriend Booshi Wever reageerde daarop met zijn ingezonden stuk in Amigoe van 4 november, getiteld ‘Steekjes onder water’. Ik moet helaas zeggen dat ik daar de ‘ouwe’ Booshi niet in herken, want de eerdere keren dat hij op mijn schrijfsels in ging, was hij veel breder en ruimdenkender waarbij zelfs enige humor niet ontbrak. Maar nu besluit hij zijn ingezonden stuk met: “Indien Van Nie mij van omkoperij wenst te beticheten”, dan moet hij mans genoeg zijn om mij daarvan in duidelijke termen te belasten”. Nou kom op Booshi, ik had die camera bij iedereen om zijn of haar nek kunnen hangen, maar ik heb jou de eer gegund omdat ik zeker weet dat jij met zo'n lullige camera toch niet bent om te kopen.

Abvo verwerpt plannen regering versobering pensioenfondsen

WILLEMSTAD — De Curaçaose ambtenarenvakbond Abvo verwerpt met nadruk de plannen van het kabinet-Schotte om de pensioenfondsen van ambtenaren te versoberen.

Volgens de vakbondsvoorzitter Wendy Calmes zullen vooral de ambtenaren, die voor 1998 in dienst van de overheid zijn getreden, de dupe worden van deze versobering. Daarnaast accepteert de Abvo het absoluut niet dat de regering op unilaterale wijze aan de rechtspositie van ambtenaren toort. De plannen voor versobering van de pensioenfondsen van ambtenaren zijn onlangs door de

Raad van Ministers goedgekeurd. Deze plannen werden afgelopen woensdag gepresenteerd aan de verschillende vakbonden, die overheidsdienaren vertegenwoordigen. De plannen houden onder andere in: wijziging van de ambtenarenpensioenregeling van eindloon- naar een voorwaardelijk geïndexeerde middenloonregeling, verhoging van de AOV-pensioengerechtigde leeftijd van 60 naar 65 jaar

en aanpassing van de pensioengerechtigde leeftijd voor ambtenaren aan de verhoogde AOV-leeftijd. In de memorie van toelichting behorende bij de begroting voor 2012 meldt de regering, dat deze plannen hoognodig zijn om de pensioenfondsen structureel kostendekkend te maken, wat de houdbaarheid van de pensioenfondsen in de toekomst moet garanderen. Hoewel in de memorie van toelichting geen melding wordt gemaakt van een vermeende aanpassing van de regeling voor vervroegd pensioen voor ambtenaren (VUT), werd deze

aangrijpende maatregel wel aan de vakbonden gepresenteerd als deel uitmakend van het versoberingspakket, aldus Calmes. “En dat zal heel moeilijk te verkroppen zijn”, zegt hij. Volgens Calmes moet welke aanpassing dan ook in de pensioenregeling van ambtenaren in het bij wet ingestelde overlegplatform ‘Georganiseerd Overleg Ambtenarenzaken’ (GOA) besproken en geaccordeerd worden. De regering kan niet eenzijdig tornen aan de rechten van de ambtenaren, aldus de vakbondsleider.

ArkeFly en TUI:

‘Positief effect van koninklijk bezoek op beeldvorming’

WILLEMSTAD — De regiomanager van ArkeFly en de moedermaatschappij TUI op Curaçao, Christel van de Reijt, laat weten dat er nog steeds veel vragen binnenkomen van bezorgde Nederlandse reizigers over Curaçao, en dat het warme onthaal van het koninklijk bezoek op het eiland een positieve uitwerking heeft gehad.

“Het bezoek aan het eiland heeft in Nederland veel positieve aandacht gekregen waardoor wij nu makkelijker de zorgen van de reiziger weg kunnen nemen, door het goede verloop van het koninklijk bezoek als voorbeeld aan te halen”, aldus de regiomanager. Ze stelt dat er geen duidelijke aantallen te noemen zijn van de hoeveelheid telefoontjes per dag: “Wij hebben in Nederland ongeveer 200 reisbureaus en vele callcenters waar de telefoontjes verspreid over binnen komen. Het gaat om reizigers die een pakketreis willen boeken of er al een hebben geboekt. We zijn nog steeds bezig met een analyse van de annuleringen

van de afgelopen tijd om meer inzage te krijgen. Er is in ieder geval afgesproken dat wij ons in samenwerking met het Curaçao Tourist Board (CTB) en Chata in zullen zetten om de positieve beeldvorming van het eiland te versterken.” Van de Reijt stelt dat er artikelen over Curaçao in de in-flight magazines aan boord van ArkeFly-toestellen zullen komen. “We zullen tevens in Nederland meer adverteren om ervoor te zorgen dat het aanzicht van Curaçao in het gewone straatbeeld wordt opgenomen.”

Chata-directeur Lisa Dindial stelt dat de zorg die de hotelvereniging onlangs uitsprak,

als doel had om op tijd een mogelijk negatieve uitwerking op de toeristische sector tegen te gaan. “Ik hoor soms spottende opmerkingen dat de vliegtuigen volgeboekt zijn. Nou, gelukkig zijn ze volgeboekt, dat is ons doel ook altijd geweest. Dat neemt niet weg dat er de afgelopen tijd zorgwekkende signalen binnenkwamen. Zo werd ik onlangs ook gebeld door een van onze leden, een autoverhuurbedrijf, die in de afgelopen periode een daling van 50 procent heeft meemaakt. Verder is het natuurlijk zo dat men een vlucht naar Curaçao meestal ruim van tevoren boekt en vandaar dat het ook niet met zekerheid te stellen is of de zorgen van de afgelopen tijd zich al letterlijk laten meten. We hopen natuurlijk dat de CTB-statistieken over de maand oktober, die nog niet binnen zijn, mee zullen vallen. Maar de hotelsector blijft de situatie volgen”, aldus Dindial.

Advent ziekenhuis niet ondergelopen

WILLEMSTAD — Het Advent ziekenhuis is bestand tegen zware regenval. Dat zegt Cynaida Panneflek, directrice van het Advent ziekenhuis. In tegenstelling tot eerdere berichten is het ziekenhuis afgelopen zaterdag niet onder water gelopen. Ook zijn er geen patiënten geëvacueerd.



Impressie van het Advent Ziekenhuis

Vorig jaar november, toen het eiland onverwacht werd getroffen door de nasleep van tropische storm Tomás, kreeg het Advent ziekenhuis een harde klap te verwerken. De waterschade was enorm. Zo kon de nieuwe medische apparatuur naar het grof vuil. Ook moesten alle patiënten naar het St. Elisabeth Ziekenhuis (Sehos) worden overgebracht. Het ziekenhuis sloot vijf maanden de deuren en kon pas in april weer open. Panneflek, die het regendrama niet wil herbeleven, heeft er dan ook alles aan gedaan om het ziekenhuis *regenproof* te maken. “Maar tegen een regenval als die van Tomás zijn we niet bestand. Op sommige plaatsen viel ruim 265 millimeter regen. Al het water van de hoge omliggende gebieden stroomt naar ons en wordt niet goed afgevoerd.”

Bij de ingangen van het ziekenhuis liggen uit voorzorg

zandzakken. Deze zijn afgelopen zaterdag geplaatst. Buurman Bart Rosheuvel van Trupial Inn is tijdens het korte maar zware onweer even komen buurten. “Toen heeft hij een van onze zandzakken voor de ingang geplaatst. Het water rees niet zo hoog dat hij, gesteund door omwonenden, die dag druk bezig is geweest om zandzakken bij het ziekenhuis te plaatsen”, zegt de directrice in reactie op de verklaring, die Rosheuvel eerder in de Amigoe gaf. Het ziekenhuis heeft in samenwerking met het ram-

penbureau een calamiteitplan opgesteld en werkt nauw samen met de rampenhulporganisaties. Uit voorzorg heeft het Advent op 24 oktober patiënten geëvacueerd. Toen heeft de Meteorologische Dienst een waarschuwing voor slecht weer uitgegeven. Het bleef echter kurkdrog. “Mensen hebben onze voorzorgsmaatregel verkeerd geïnterpreteerd. Onze patiënten komen bij ons op de eerste plaats. Om te voorkomen dat we bij eventuele wateroverlast de patiënten in de stromende regen moesten

verplaatsen, hebben we de regen niet afgewacht. Ook is het verplegend personeel met de patiënten meegegaan. Zo zou de extra zorglast niet op de schouders van het Sehos rusten”, aldus Panneflek.

Het Advent is de schade van Tomás bijna te boven. Panneflek: “Bijna alle defecte medisch apparatuur is vervangen. Volgende week installeren we de CT-scan. Verder hebben we nog een apparaat voor het laboratorium nodig en dan zijn we echt *back in business*.”

AOV-hervorming mag geen onderscheid maken

Vervolg van pagina 1

Gregory Damoen, lid van de Commissie Oudedagsvoorziening, nam een minderheidsstandpunt in. Volgens hem is het discriminerend dat gepensioneerden die minimaal twee keer de normuitkering aan zuiver inkomen hebben, vanaf 2016 6 procent AOV-premie over het zuiver inkomen minus het AOV-inkomensbestanddeel moeten gaan betalen. Dit gaat volgens hem ten koste van de koopkracht. Bij hem is de vraag blijven hangen of ouderen, die hun hele leven lang hebben gewerkt en dus ook waarschijnlijk meer

premie hebben betaald, nu worden afgestraft voor het opbouwen van hun eigen pensioen met een inkorting van 6 procent van hun inkomen boven het AOV-inkomensbestanddeel. Dit getuigt volgens Damoen niet van solidariteit en is evenmin consistent met het draagkrachtprincipe. Hij stelt voor om de premie van de werkgever te verhogen met 1 procent. Deze groep krijgt via het nieuwe belastingplan al een 7 procent voordeel in winstbelasting. “Het argument dat de werkgever straks al 3 procent gaat afdragen voor de tweede pijler gaat overigens niet op,

daar de werknemer die juist al in koopkracht is achteruitgegaan eveneens met 3 procent moet participeren. Het is overigens de vraag waarom bij de tweede pijler niet dezelfde premieverhouding is gehandhaafd als die bij de AOV geldt tussen de werknemer en werkgever”, aldus Damoen. In het voorstel van de commissie moet per 1 juli 2012 een verplicht pensioen ingaan. Dit laatste voorstel geniet niet de prioriteit van de commissie. De verhoging van de pensioengerechtigde leeftijd van 60 naar 65 jaar moet zo snel mogelijk worden ingevoerd, aldus de commissie. De minister-

raad heeft nog enkele twijfels over de fiscale gevolgen van het advies van de commissie. Het AOV-hervormingsplan mag niet in strijd zijn met het nieuwe belastingplan, dat volgend jaar in werking treedt. Zo zijn de tarieven van de winst- en inkomstenbelasting verlaagd, met als oogpunt investeringen in de economie te stimuleren. De verhoging van de pensioenpremielast voor werkgevers rijmt niet met het belastingplan. Het kan volgens de regering niet de bedoeling zijn dat wat de overheid met de linkerhand stimuleert, door de rechterhand wordt vernietigd.

Advertenties Curaçao

RSA

Moeder Natuur heeft soms ook haar slechte dagen...

Zorg ervoor dat u de juiste verzekering heeft!

RSA heeft de beste dekking tegen storm en overstroming.

Meer weten? Vraag uw broker of kom langs bij één van onze kantoren op Curaçao, Aruba en Bonaire.

RSA Curaçao	Kaya Flamboyant 7	Tel.: (+5999) 767 4444	} www.rsa.an
RSA Aruba	L.G. Smith Boulevard 124	Tel.: (+297) 583 0668	
RSA Bonaire	Kaya Gobernador Debroet	Tel.: (+599) 717 2080	

Prettig Geprijsd!

TAIFUN

Katoenen ruitjes & Streepjes bloeses

Nu 109,- Naïf

Katoenen Stretch pantialons

Nu 129,- Naïf

Salina Galleries

Tel.: 465-4044

EUROPA

FASHION OF EUROPE

www.europamode.com

Landhuis Brakkeput mei mei

www.brakkeputmeimeel.com

De week bij Mei Mei

MAANDAG	VRUJDAG
Salsa avond Na uw etentie gratis introductie salsas	Norman Moron 'Live' Gezellige Curaçaose pianomuziek
DINSDAG	ZATERDAG
Romantische muziek van harpist Marco Dorothea	Prime Rib uit de oven Het lekkerste stuk vlees dat er is
WOENSDAG	ZONDAG
Paella! Vers bereid met vis, kip & groenten	Strean di Merengue Opvang voor de kinderen en 'live' muziek van de huisband
DONDERDAG	
Lobster avond Verse kreeft van de grill of thermidor	

omgeving Jan Thiel/Jan Sofat Tel: 767-1500

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

P.O. Box 569 Oranjestad,
Aruba. Tel. 587-4300
Fax. 587-3348
www.arubahospital.com

Het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is met ruim 800 werknemers één van de grootste werkgevers op Aruba. Het hospitaal heeft de afgelopen jaren met succes grote organisatorische veranderingen doorgevoerd. Binnen de sector Bedrijfsvoering is men op zoek naar kandidaten voor de positie van:

Senior Financial Manager
 rapporterend aan de Raad van Bestuur

Functie-inhoud
 Als SFM bent u verantwoordelijk voor het initiëren, voorbereiden, ontwikkelen en mede realiseren van het financiële en bedrijfseconomische beleid van het hospitaal binnen de overkoepelende strategie. Vanuit de meerjaren bedrijfs-strategie dienen werkbare beleidsplannen, budgetten en bedrijfsresultaten te worden gerea-li-seerd. Daarnaast ligt er een grote verantwoordelijkheid bij het aansturen van de uitvoering van de planning & controlecyclus ten behoeve van de interne beheer-sing van de organisatie, het tijdig aanleveren van financiële informatie en het opstellen van de (concept)jaarrekeningen. Modernisering van de administratieve organisatie en transparantie van de informatie staan centraal. Hiertoe ontwikkelt u nieuwe en heldere rapportagestructuren en garandeert u een organisatiebreed gebruik van de managementinformatie. U bent verantwoordelijk voor het vernieuwen van procedures, waarbij inbedding in de operationele procedures en het minimaliseren van de administratieve belasting belangrijk zijn. Als SFM bent u tevens actief bezig met het realiseren van het beleid ten aanzien van risicomanagement. Ook de verantwoording voor een gezonde liquiditeits-positie en onderbouwde advisering naar de RvB omtrent investeringsfinanciering ligt in deze functie besloten. U draagt de verantwoordelijkheid voor het geheel van de financieel-economische diensten met circa 25 personen.

Functie-eisen

- Aantoonbare bedrijfseconomische expertise en ervaring met planning & controle, budgettering, financiering, kostprijsberekening, administratieve organisatie, risk management en interne controle;
- Kundig manager en inspirerend leidinggevende om genoemde diensten succesvol te coachen;
- Zelfstandigheid in het ontwikkelen en uitvoeren van het financiële en bedrijfseconomische beleid;
- Ervaren in het werken en denken binnen geautomatiseerde bedrijfsprocessen;
- Reflectief, probleemoplossend en analytisch (sterk cijfermatig) denkvermogen;
- Ondernemingsgeest en klantgerichtheid om bedrijfsresultaat te garanderen binnen de principes van een non-profit organisatie;
- Professionele en tactvolle uitdrukkingsvaardigheid in Nederlands, Engels en Papiamentu.

Arbeidsvoorwaarden
 Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform het ziekenhuisbeleid.

Informatie en Sollicitatie:
 Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer M. de Kool, Lid Raad van Bestuur, telnr. 527-4013. Uw sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 1 december 2011 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. mw. E. Angel Rodriguez, Sr. Human Resources Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba.
 E-mail: e.rodriguez@arubahospital.com

STROOM IS ONMISBAAR!

Om een permanente stroomvoorziening te garanderen is het noodzakelijk dat onze klanten hun rekeningen op tijd betalen. De laatste betaaldag voor de rekening voor de maand september 2011 is:

» maandag, 14 november 2011 «

Klanten die hun rekening niet voor deze datum betalen lopen het risico dat hun elektriciteit wordt afgesloten.

Houd er rekening mee dat betalingen via de bank pas na enkele dagen bij ons binnen komen.

ELMAR rekt op uw steun opdat wij een continue en kwalitatieve stroomvoorziening kunnen blijven garanderen.

Voor meer informatie neem contact op met 523-7100 of e-mail ons: info@elmar.aw

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
 Tel.(297)582-5222/
 582-5051,
 fax (297)582-0306
 e-mail:
favi@setarnet.aw
 website:
<http://www.favi.org>

"What about...
The beach
 today,
 nice- clean-
 and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
 ...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
583-8383

In het Belang
 Van het
 Jeugdwelzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

- het recht van erfpacht tot vijftientwintig augustus tweeduizend vierentwintig op een perceel domeingrond, groot ongeveer zevenhonderd tweeëndertig vierkante meter (732 m²), gelegen aan de Noordkant van de Congoweg/Westhoek Rasmijnstraat te Rooi Congo in het vierde district van Aruba, welk perceel nader is omschreven in Meetbrief nummer 33 de dato vier februari negentienhonderd vierenzestig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Caya Jose Geerman 72** (destijds bekend als Congoweg 72);

Inzetprijs: Afl. 213.000,00

- een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd zesendertig vierkante meter (736 m²), gelegen aan de Herman Gorterstraat te Mon Plaisir in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie B nummer 485, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Herman Gorterstraat 11**;

Inzetprijs: Afl. 709.000,00

Krachtens een executoriaal beslag zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

- het recht van erfpacht tot twaalf maart tweeduizend tweeënvijftig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd vijf vierkante meter (705 m²), gelegen te Pos Abao in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 2106, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Bushiri 144**,

Inzetprijs: Afl. 147.000,00

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 3 november 2011 tot 16.00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.
 In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **vrijdag 18 november 2011 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van Aruba Surfside Marina aan de L.G. Smith Boulevard 7.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris.

SUCU / De la Sallestraat 60
 (rotonde Seroe Blanco)
 Telefoon: 588-2400
 Fax: 588-2500
 E-mail: c.denobrega@notarisrodriguez.com

Nos a bin pa keda ![®]

15 % OFF !

Tur Palo / Madera
den luna di November

RIBA TUR MATERIAL NA WEMA^{*}
 menos blokki y cement y e mester ta e mesun producto di e mesun marca ^{*}

Visit WEMA, YOUR friendly neighborhood hardware store for:
the Right Product, Right Price, Right People, Right Now
Boulevard | Ponton | Sta. Cruz | San Nicolas

www.wemaaruba.com www.wemaaruba.com/Facebook

GEEN BERICHT, GOED BERICHT



Bedroefd om het afscheid, dankbaar dat verder lijden haar bespaard is gebleven geven we u kennis van het overlijden van mijn lieve moeder en onze zorgzame "oma Trinks":

Jantje Trinks- Stoker
(Sedert 3 Juni 1989 weduwe van Johannes Th. Trinks)
In leeftijd van 86 jaar.

Op Aruba:
Dochter: Reny Trinks en Persey Jeandor
Kleinzonen: Jeroen en Lily Weststrate - Milet
Joris Weststrate en Seraja Engelbrecht
Overkleinzonen: Albert en Daniel

De crematieplechtigheid zal in Heerenveen/oudeschoot Friesland-Nederland plaats vinden op 11 November 2011.

Correspondentieadres:
Spaans lagoenweg 3- Aruba
e-mail:
reny.trinks@hotmail.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



LOTTO
P A D E P O R T E

04 06 08 25 33

Joker
17

Proximo sorteo
Afl. 4,00 pa ticket
Afl.

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA

Ta invita tur su miembronan pa asisti ne e
REUNION GENERAL



Cu lo tuma luga diabierna 11 di November 2011, pa 20:00 'or, na cede di SIMAR, Sabana Blanco 36.

Puntonan di agenda lo ta:

1. Apertura
2. Presentacion di directiva y nan funcion
3. Participacion
4. Plan di maneho 2011-2012
5. Finansa
6. Comision si caha
7. Turno liber
8. Clausura

Den e reunion aki desicionnan valido por wordo tuma, irrespecto e cantidad di miembronan presente

Na number di directiva,
Robin-Ann Didder
Presidente di SIMAR



De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: " Het reconstrueren van wegen binnen het kader van IWIF 2011 deel 4; Reconstructie weg Avenida Milo Croes vanaf het kruispunt Vondelaan te Pedro Gallegostraat, aanleg regenwaterafvoer te vanaf ex – Kooyman gebouw tot duiker te 'Rooi Manonchi ' en de reconstructie van 'van Dragtstraat"

Volgens bestek: DOW nr. 34, - 2011.

Korte omschrijving van het werk:

Reconstructie weg Avenida Milio Croes vanaf de kruispunt Vondelaan te Pedro Gallegostraat, aanleg regenwaterafvoer te vanaf ex – Kooyman gebouw tot de duiker te Rooi Manonchi ' en de reconstructie van 'van Dragtstraat'.

Uitvoeringstermijn: 100 werkbare dagen na de aanvangdatum..

Het bestek is vanaf **08 november 2011** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 300,-**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **07 november 2011** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **16 november 2011** om 10.00 v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **18 november 2011** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **25 november 2011** om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. De staat van eenheidsprizen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Reconstructie en aanleg weg Otaheitstraat"

Volgens bestek: DOW nr. 40, d.j. 2011.

Korte omschrijving van het werk:

Reconstructie weg t.p.v. Community Pool San Nicolas tot Otaheitstraat 41; verharden bestaande zandweg t.p.v. Otaheitstraat 41 tot Weg Fontein 46 A.

Uitvoeringstermijn: 45 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **8 november 2011** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 300,-**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **8 november 2011** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **23 november 2011** om 11.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **25 november 2011** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **02 december 2011** om 11.00 v.m. op het kantoor Directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. De staat van eenheidsprizen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: " Het reconstrueren van wegen binnen het kader van IWIF 2011 deel 5; Reconstructie weg en aanleg duiker te Tarabana – Sero Blanco"

Volgens bestek: DOW nr. 39, - 2011.

Korte omschrijving van het werk:

Reconstructie weg en aanleg duiker te Tarabana – Sero Blanco.

Uitvoeringstermijn: 100 werkbare dagen na de aanvangdatum..

Het bestek is vanaf **08 november 2011** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 300,-**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **08 november 2011** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **23 november 2011** om 10.00 v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **25 november 2011** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **02 december 2011** om 11.00 v.m. op het kantoor Directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. De staat van eenheidsprizen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe.aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoe.aruba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.aruba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe.aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonement@amigoe.aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Losse Verkoop- punten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord



HBN Law

SINCE 1938



ANUNCIO

HBN Law ta anuncia cu nos oficina situa na Beatrixstraat 38,
lo ta sera ariba diabierna 11 di November 2011.

Entrante dialuna 14 di November 2011 nos oficina lo ta habri
segun nos horario normal di 8 a.m. – 5 p.m.

Centro di bario (veid Britannia)
Piedra Plat
DIADOMINGO 13
NOVEMBER 2011
10am 11am • 11am 12pm • 12pm 1pm

Centro di bario
Lago Heights
20 DIADOMINGO
2011 NOVEMBER
10am 11am • 11am 12pm • 12pm 1pm

Centro di bario
Noord
DIADOMINGO 27
NOVEMBER 2011
10am 11am • 11am 12pm • 12pm 1pm

Buki Bum
Scucha, papia, stima y comparti

Con? Facil!

1. Si bo yiu tin 0,1,2,3,4 of 5 aña
2. E ta inscribi na Wit Gele Kruis
3. Y bo participa na e charla 'Crece Cu Buki'

Bo ta Ricibi e Buki Bum Tas 2011 Bum Bum di Buki, Informacion y Hopi Mas ... Completamente GRATIS!

No lubida di trece e kaarchi di AZV di bo yiu y korda cu cupo ta limita!

fundacionpapiamente.com ☎ 585-9575



Bijna dertig procent van de jeugd werkloos

PHILIPSBURG — De werkloosheid onder de jeugd staat volgens de CBS-cijfers over 2009 op 29,4. Dit is zorgwekkend, volgens het hoofd Arbeidszaken Rafael Boasman. De jeugdwerkloosheid ligt hoger dan de algemene werkloosheid van 12,2 procent. “Dit is zeer hoog en is reden tot bezorgdheid”, aldus Boasman.

“De jeugdwerkloosheid kan niet met een toverstokje worden verholpen.” Boasman gaf een presentatie tijdens het seminar over jeugdwerkloosheid dat dinsdagavond werd gehouden door de University of St. Martin (USM). De aanpak moet veranderen. Jongeren, die soms ontmoedigd en gefrustreerd raken na enthousiast maar zonder resultaat naar een baan te hebben gezocht, moeten gestimuleerd worden om door te zetten. St. Maarten is geen uitzondering voor wat betreft de internationale problematiek van jeugdwerkloosheid. Het Departement van Statistiek van St. Maarten zal in 2012 een enquête over de arbeidssituatie houden. Deze peiling zal jaarlijks terugkeren en de Dienst Arbeidszaken actuele informatie over de arbeidsmarkt verschaffen.

Statistieken
Het CBS maakte in 2009

een studie van de arbeidsmarkt. Het resultaat toonde aan dat 1.997 jongeren werk hadden vergeleken met 1.610 in 2007. Het aantal werkloze jongeren steeg van 567 in 2007 naar 825 in 2009. Een totaal van 2.602 jongeren in de leeftijdsgroep van 15-24 jaar had een betrekking vergeleken met 2.177 in 2007. Het werkloosheidspercentage onder de jeugd steeg van 26,4 procent in 2007 naar 29,4 procent in 2009. Boasman stelde dat, hoewel de jonge bevolkingsgroep geen belangrijke groei had gekend (11,2 procent), het aantal werkende jongeren was gestegen (28,7 procent). Dit leidde tot wat Boasman als een vrij forse stijging in de deelname van jongeren aan de arbeidsmarkt (53,8 procent) beschouwde. De verhouding tussen jeugdwerkloosheid en de werkloosheid in het algemeen mag niet hoger zijn dan 2,4, volgens internationale normen.

De Dienst Arbeidszaken heeft volgens Boasman een daling in het aantal geregistreerde jeugdige werklozen in 2010, vergeleken met 2009 waargenomen. Men verwachtte een verdere daling in 2011. Boasman verklaarde dat, terwijl het aantal werkzoekenden afnam, jongeren in de leeftijdsgroep van 15 tot 24 jaar de grootste groep in het geheel was.

Arbeidsmarkt

De privésector van St. Maarten wordt grotendeels gevormd door kleine en middelgrote bedrijven, die voor het grootste deel in het bezit zijn van buitenlandse families. Boasman merkt verder op dat deze bedrijven werkgelegenheid voor de lage en middelbare beroepsbevolking bieden. De andere grote werkgevers zijn de overheid, overheidsbedrijven, banken en hotels, die gebruikmaken van professionele en ervaren krachten.

Door de CBS werd in 2006 vastgesteld dat de grootste vraag naar arbeiders zich voordoet in de constructiesector, transport, gezondheidszorg, kleinhandel en andere dienstverlenende

bedrijven.

Het hoofd van Arbeidszaken haalde aan dat onderwijs, vakkennis, buitenlandse arbeiders, de overgang van onderwijs naar arbeid, jonge moeders en transport de grootste struikelblokken vormen voor deelname van de jeugd aan het arbeidsproces.

Oplossingen

Hoewel de situatie, die zich wereldwijd voordoet, niet met een toverstokje kan worden opgelost, kan men verandering aanbrengen in de situatie. Men moet zich meer richten op economische activiteiten en proberen nieuwe en passende werkgelegenheid te creëren. Beroepstraining en de uitdieping van kennis zijn belangrijk. De buitenlandse arbeidskrachten mogen geen oneerlijke en goedkope concurrentie vormen. Gezorgd moet worden voor de ontwikkeling van capabele krachten en aanbod van goed onderlegd personeel. Projecten ter ondersteuning van werkzoekenden moeten worden ontworpen. Subsidie aan werkgevers kan leiden tot aantrekkende en training van personeel.

Bord Centrum voor Jeugd en Gezin eindelijk op zijn bestemming

KRALENDIJK — Na de formele opening van het Centrum voor Jeugd en Gezin door prinses Máxima op 31 oktober, vond vorige week vrijdag een feestelijke openingsreceptie plaats voor de andere jeugdorganisaties en degenen, die bij de ontwikkeling van het Centrum voor Jeugd en Gezin betrokken zijn geweest.

Gedeputeerde Silvana Serfilia luisterde de receptie op en memoreerde in haar speech, dat de gezaghebber tweeënhalf jaar geleden van minister Rouvoet een uithangbord heeft ontvangen voor het Centrum voor Jeugd en Gezin. Dit was bedoeld als een wenkend perspectief. Omdat het Openbaar Lichaam, de vier betrokken stichtingen en kwartiermaker Marga Drewes hetzelfde doel voor ogen hadden met het Centrum voor Jeugd en Gezin, kon voor alle problemen en vraagstukken een oplossing worden gevonden. Door de gemeenschappelijke bezieling en door grote volharding van alle betrok-



Gedeputeerde Serfilia (links) overhandigde het bord van het Centrum voor Jeugd en Gezin aan Riet Sealy.

kenen staat er begin november 2011 een mooi centrum voor de ouders en de jeugd van Bonaire. De kleurrijke inrichting en de foto's van de jeugd van Bonaire, die gemaakt zijn door de Stichting Bon Kousa, geven het een prettige en uitnodigende ambiance. Met Riet Sealy aan het roer van de nieuwe organisatie kan Bonaire erop vertrouwen dat de hoge kwaliteit gehandhaafd blijft, en

dat er nog meer activiteiten en initiatieven voor gezond en veilig opgroeien van de jeugd tussen 0 en 19 jaar te verwachten zijn. Gedeputeerde Serfilia overhandigde het bord van het Centrum voor Jeugd en Gezin aan Riet Sealy. Hiermee heeft het bord zijn uiteindelijke bestemming gevonden. Na afloop van het officiële gedeelte was het tijd voor een feest met de band Kara Kora.

Politieteam VAG gediplomeerd

KRALENDIJK — De Groep Bijzondere Opdrachten van het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) – locatie Bonaire – en twee leden van het Korps Politie Curaçao ontvingen vorige week vrijdag uit handen van korpschef KPCN Jan Rooijakker en plaatsvervangend korpschef Curaçao Rudsel Martina hun diploma.

De aanwezigen kregen aan het begin van deze ochtend op marinekazerne Suffisant te Curaçao zeven demonstraties VAG-procedures (Vaardigheden Aanhouden in Groepsverband) te zien, die er uitstekend uitzagen. Aansluitend een presentatie door de Commandant van de Groep Bijzondere Opdrachten en daarna de diploma-uitreiking. Alle deelnemers aan deze VAG-opleiding zijn geslaagd.

Training

De elf heren en de enige dame hebben de afgelopen weken diverse aanhoudingsprocedures en -technieken geleerd. Er werd veel aan conditietraining gedaan en met verschillende materialen gewerkt, onder andere met speciale kleding en



Het VAG-team.

helm, een zwaar en licht kogelwerend vest, beenholster, bril en schilden. De locatie was uitstekend. Marinekazerne Suffisant

beschikt over goede faciliteiten, zoals een fitness, een dojo en een hindernisbaan. Ook werd er buiten de kazernes geïnfend.

De opleiding werd verzorgd door docenten van de Politieacademie Nederland, de School voor Gevaar- en Crisisbeheersing.

KRALENDIJK — Het hoofd Basispolitiezorg, de heer Rosales, heeft namens de politie zijn verontschuldiging aangeboden aan de eigenaar van landhuis Wasikemba en toegezegd de schade aan het pand te zullen vergoeden. Op 10 oktober werd door een van de leden van het politiekorps per ongeluk een gedeelte van een deur van het landhuis beschadigd.

De politieagenten hadden die avond de opdracht gekregen van hun commandant om een locatie/oefenpand te zoeken om bijzondere aanhoudingsoefeningen te trainen. Het landhuis, dat lo-

kaal ook bekend staat als het spookhuis, leek onbewoond en geschikt om te oefenen. De agent heeft daarbij – zonder de intentie te hebben onrechtmatig binnen te treden – te hard aan de deur getrok-

ken, waardoor het beslag uit de sponning is gebarsten. Er zal zo spoedig mogelijk opdracht worden gegeven om de deur te laten repareren. De eigenaar heeft geen aangifte gedaan en de betrokken agent heeft hem afgelopen maandag zijn excuses aangeboden.

De korpschef zal zich beraaden over nader te ondernemen stappen ten aanzien van deze agent.

Viering jaarlijkse Dag van de Brandweer

THE BOTTOM — Het brandweerkorps van Saba viert aanstaande zaterdag de jaarlijkse Dag van de Brandweer en staat stil bij het bijzondere werk van alle brandweermannen op de hele wereld.

Om zeven uur 's avonds wordt een speciale mis gehouden in de Wesleyan Holiness Church in de hoofdstad van Saba, The Bottom. Aansluitend wordt bij Guido's in de Windwardside een semi-formele receptie gehouden. Volgens de plaatselijke commandant Julio Every is dit een belangrijke traditie, die het Sabaanse brandweerkorps al jaren in ere houdt.

“Ik ben blij dat mijn team en ik in staat zijn om de viering van deze belangrijke dag in ons vakgebied te blijven vieren, nu wij een onderdeel vormen van het nieuwe Brandweerkorps Caribisch Nederland sinds 10 oktober 2010. De inwoners van Saba hebben ons werk altijd bijeen zonder gesteund en daarom nodigen wij ieder jaar een aantal mensen uit om deze

dag met ons te vieren.” Op maandag 7 november heeft de Rijksvertegenwoordiger Wilbert Stolte op Juancho Iraisquin Airport een ontmoeting gehad met Every en medewerkers van het Brandweerkorps Saba. Tijdens de bijeenkomst kwamen onder meer de training van de brandweermannen, de uitbreiding van het korps van Saba en de aanschaf van nieuwe uitrustingen aan de orde. Beide partijen waren het er over eens dat deze bijeenkomst constructief was.

Reclameborden tegen geweld



PHILIPSBURG — Volgens hoofdofficier van Justitie Hans Mos begint respect achter iedere voordeur. Op St. Maarten, dat als land met het hoogste misdaadcijfer in de regio staat aangekend, is een nieuwe campagne tegen huiselijk geweld van start gegaan. Men moet het getijden, wenst het land weer herkend te worden als 'The Friendly Island', zoals naar voren is gebracht tijdens de plechtigheid te Cole Bay Hill woensdagochtend. Zes nieuwe reclameborden, met pakkende beelden van geweld en ontworpen door Vayolette Laguerre van Vay' La Photography, werden bij deze gelegenheid onthuld. Volgens de directeur van Safe Haven, Loyola Seymonson, zullen de borden over het eiland verspreid worden.



HERINNERING

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Bonaire wil het Bedrijfsleven herinneren aan de aanstaande verkiezing van de leden van de Kamer, ter vervulling van de 2 vacatures per 1 januari 2012.

De kandidaatstelling vindt plaats door indiening van een daartoe ingevuld kandidaatstellingsformulier, dat op het kantoor van de Kamer van Koophandel aan de Kaya Grandi no. 67 verkrijgbaar is.

Wij willen u ook herinneren dat maandag 14 november 2011 de laatste dag is dat de kandidaatstellingsformulier, door een van de ondertekenaars tussen 9.00 uur 's morgens en 12.00 uur 's middags bij het secretariaat van de Kamer van Koophandel ingeleverd kan worden.

De aangepaste kiezerslijst is gratis af te halen bij de Kamer van Koophandel alhier. Gelieve voor meer inlichtingen contact op te nemen met de heer Shendrich Obispo, tel. 7951957.

Bonaire, 9 november 2011

De voorzitter
Evert Piar

Advertenties Curaçao

Linkels & Van Wilgen
10 jaar

HIGHLIGHTS
ANTILLIAANS ARBEIDSRECHT

Arbeidsrecht is en blijft een boeiend vakgebied geweest dat volop in de ontwikkeling stond. Door de wetgeving verband houdend met de flexibilisering van de arbeidsmarkt zijn de ontwikkelingen echter in een stroomversnelling geraakt. Velen zien door de bomen het bos niet meer. In deze complete en geactualiseerde cursus wordt alle actuele wet- en regelgeving nog eens duidelijk op een rij gezet. De cursus geeft een totaaloverzicht van het arbeidsrecht gebaseerd op de drie fasen die elke werknemer binnen het bedrijf doorloopt.

Startdatum
Woensdag 23 November 2011

Duur van de cursus
9 sessies van elk 3 uur

Docent
Mevrouw mr. Giolina Daal

Kosten
Was *Naf. 1.485,00* Nu *Naf. 1.250,00** incl. materiaal, OB, koffie en thee *speciale jubileumprijs!

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met *Jeannette Rudolf* of *Armke Ignacio* op:
Tel. 736 0340

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:
info@linkels.com

Bedrijfsopleiding en Training

Geen kanker bij Defensie-medewerkers door PX-10

DEN HAAG — Het is vrijwel uitgesloten dat medewerkers van Defensie kanker hebben gekregen door te werken met het wapenschoonmaakmiddel PX-10. Dat concludeert het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) in een onderzoek, dat vandaag is gepresenteerd aan minister Hans Hillen van Defensie.

In 2008 werd het ministerie aansprakelijk gesteld voor gezondheidsschade door werkzaamheden met PX-10. Het middel bevatte tot 1970 lage concentraties van het giftige benzeen. Daarna daalde deze concentratie, waardoor volgens het RIVM de totale blootstelling voor het personeel gering was. Defensie schat dat tussen 1950 en 1995 enkele duizenden medewerkers vele jaren dagelijks met PX-10 hebben gewerkt. Benzeen kan leiden tot acute myeloïde leukemie, een vorm van kanker die het bloed en het beenmerg aantast. Volgens het RIVM, dat het onderzoek in opdracht

van Defensie deed, krijgen drie tot vier van elke 1000 Nederlandse mannen deze vorm van kanker zonder dat ze met PX-10 hebben gewerkt. Onder Defensiepersoneel is sprake van 0,03 extra gevallen per 1000 mannen, aldus de onderzoekers. Het is volgens hen daarom onwaarschijnlijk dat er daadwerkelijk extra gevallen van acute myeloïde leukemie zijn opgetreden door het werken met het reinigingsmiddel. In juni 2009 trof Defensie een regeling voor medewerkers die hierdoor deze vorm van kanker hebben opgelopen of twee andere ziekten, die een voorstadium van

leukemie kunnen zijn. Eerder dit jaar verruimde Hillen de schaderegeling nadat het RIVM beperkt bewijs had gevonden dat blootstelling aan benzeen ook andere kwaadaardige aandoeningen kan veroorzaken. Vier claims van (oud-)medewerkers zijn tot nu toe gehonoreerd, terwijl het ministerie 138 claims heeft ontvangen. De klachten over kanker- en huidaandoeningen die er nu nog liggen, worden op dezelfde manier als de andere afgehandeld. Minister Hillen vindt het plezierig dat, achteraf gezien, kan worden geconstateerd dat Defensie verantwoordelijk bezig is geweest. Defensie wil volgens hem een fatsoenlijke werkgever zijn en de medewerkers dus niet blootstellen aan schadelijke middelen, zei hij bij de presentatie van het rapport.

DEN HAAG — Gemeenten en provincies moeten van het Rijk meer speelruimte krijgen om zelf te bepalen hoe zij hun geld besteden. Dat schrijft de Raad voor de financiële verhoudingen (Rfv) in een vandaag uitgekomen rapport.

Het onafhankelijke adviesorgaan stelt dat het overdragen van taken en budgetten naar gemeenten en provincies kan bijdragen aan een effectieve en doelmatige besteding van het geld. “Het is dan wel zaak dat het Rijk gepaste afstand bewaart”, staat in het rapport. De raad vindt ook

dat het goed zou zijn als het kabinet en de Tweede Kamer zouden debatteren over de financiële verhoudingen met lagere overheden. Omdat gemeenten en provincies voor de uitvoering van hun taken afhankelijk zijn van de samenwerking met maatschappelijke organisaties en bedrijven, zou een

deel van het budget echt vrij te besteden moeten zijn. Gemeenteraden en de Provinciale Staten moeten de uitgaven controleren. “Voor het Rijk rest de taak te beziën of de beoogde maatschappelijke effecten van de centraal beleid zijn bereikt”, aldus het rapport. Ook pleit de raad voor een instituut dat zich bezig gaat houden met arbitrage, kennisbundeling en advisering als het gaat om de financiële verhoudingen tussen gemeenten, provincies en het

Rijk. De omvang van het Gemeentefonds, in de toekomst ruim 25 miljard euro, rechtvaardigt volgens de raad de oprichting van een dergelijk instituut. De Rfv adviseert het kabinet en het parlement hoe de financiële middelen van het Rijk het beste kunnen worden verdeeld over gemeenten en provincies. Het rapport is een vervolg op een evaluatie van de raad in 2010, die werd uitgevoerd door de commissie-Docters van Leeuwen.

Verwaarloosde pony's in beslag genomen

In het Limburgse Wijlre heeft de politie 28 zwaar verwaarloosde pony's in beslag genomen. De zwaar vermagerde dieren stonden diep in hun eigen uitwerpselen. Een pony was zo kreupel dat hij moest worden afge maakt, verklaarde een woordvoerder van de politie. Agenten zoeken dringend verzorgers voor de in beslag genomen dieren. De pony's stonden in en bij een oude boerderij. De meeste dieren hadden al maandenlang geen daglicht meer gezien en als ze naar buiten mochten, dan was dat op een kaal terrein zonder gras. De 45-jarige bazin uit Hoensbroek heeft een bekeuring gekregen.



Foto: NU

FBI rolt met Nederlandse politie cyberbende op

RIJSWIJK — De FBI heeft met hulp van onder meer de Nederlandse politie een bende opgerold, die zich schuldig zou hebben gemaakt aan grootschalige internetfraude.

Het netwerk werd gehost in Estland, meldt de FBI vandaag op zijn website. Zes Estlanders zijn gearresteerd. De bende was sinds 2007 actief en zou zo'n vier miljoen computers in meer

dan 100 landen met een internetvirus hebben geïnfecteerd. Alleen al door advertenties op internet te manipuleren, haalde de bende 14 miljoen dollar op. In de Verenigde Staten zijn ongeveer 500.000 computers met het virus aangevallen.

Zowel consumenten als bedrijven waren aanvaldoel, evenals overheidsinstellingen, waaronder de ruimtevaartorganisatie NASA.

Zeeland wil alternatief ov-chipkaart houden

MIDDELBURG — Zeeland wil een alternatief houden om zonder de ov-chipkaart te kunnen blijven reizen in de bus. Hoewel de kaart in Nederland is afgeschaft, blijft het in Zeeland tot aan het eind van dit jaar mogelijk met de strippenkaart te reizen.

Dat zei een woordvoerder vandaag. Ook na het eind van dit jaar wil de provincie het mogelijk maken zonder ov-chipkaart te reizen. “Vergelijk het met de kaartjes die je in Brabant in de bus kunt kopen om te winkelen. Die willen wij waarschijnlijk voor heel de provincie. Wij houden ook altijd toeristen zonder ov-chipkaart.”

Geld Serious Request naar 13.000 aidswezen

DEN HAAG — Het Rode Kruis heeft met de opbrengst van de hulpactie Serious Request van de jongerenzender 3FM afgelopen december al ruim 13.000 aidswezen geholpen. Deze kinderen, die door aids wees zijn geworden, zijn afkomstig uit dertien landen, waaronder Rwanda, Oeganda, Malawi en Haiti. Dat heeft het Rode Kruis vandaag bekendgemaakt.

De radiozender haalde tijdens de inzamelingsactie ruim 7,4 miljoen euro op. Het Rode Kruis heeft 2,5 jaar de tijd om de volledige opbrengst van de actie te besteden. Tot nu toe ging het geld onder meer naar schoolvoorzieningen en schoolgeld voor de kinderen, aan huisbezoeken voor medische en

emotionele ondersteuning en aan voorlichting over de ziekte en het voorkomen ervan, aldus de hulporganisatie. Het Rode Kruis verwacht met al het geld in totaal 25.000 aidswezen te kunnen helpen. Tijdens de inzamelingsactie, die ieder jaar in de dagen voor kerst plaatsvindt, sluiten drie dj's van 3FM zich zes dagen achtereenvolgens op in een glazen studio, zonder te eten. Tegen betaling kan het publiek verzoeknummers aanvragen. De actie leverde 7,1 miljoen euro op. Na de campagne liep het bedrag nog verder op tot 7,4 miljoen euro. Het glazen huis stond afgelopen jaar in Eindhoven. De editie van dit jaar vindt plaats in Leiden en in 2012 staat de glazen studio in Enschede.

VVD: Gênante ICT-prijs voor INDiGO

DEN HAAG — De VVD vindt het 'gênant' dat het computersysteem INDiGO van de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) in India een ICT-prijs heeft gekregen, terwijl invoering van het systeem door fouten bij het beheer vertraging opliep.

VVD-Kamerlid Cora van Nieuwenhuizen vindt dat de prijs eigenlijk teruggegeven moet worden, zei ze vandaag in een overleg met minister Gerd Leers (Immigratie en Asiel). Door latere invoering van het systeem loopt nieuw beleid vertraging op. Dit jaar kost de vertraging van INDiGO 44 miljoen euro.

Schippers: Ik ben de minister van preventie

DEN HAAG — De oppositiepartijen in de Tweede Kamer vinden dat minister Edith Schippers (Volksgezondheid) te weinig doet aan preventie, maar zelf zei ze vandaag: “Ik ben de minister van preventie.”

Schippers pareerde tijdens de begrotingsbehandeling Volksgezondheid kritiek uit de Kamer op bijvoorbeeld het schrappen van Postbus 51-spotjes en hulp bij stoppen met roken die uit het basispakket gaat. “Wij investeren in doen. We investeren veel geld in sport in de buurt want bewegen is goed voor alle doelen die we stellen voor een goede gezondheid.” Schippers realiseert zich wel dat ze het anders aanpakt dan haar voorgangers door nadrukkelijk te wijzen op de verantwoordelijkheid van mensen zelf. “We willen een omslag in levensstijl krijgen.

Sport en bewegen zijn cruciaal voor een goede gezondheid.” Het is misschien een ander soort preventie dan sommigen willen, maar we investeren meer geld in preventie dan het kabinet voor ons, aldus de minister. Ze wees erop dat ze stopt met massamediale boodschappen, maar dat de informatieve boodschap gericht wordt gebracht. “Dus voor jongeren via social media en scholen en ook via logo's op producten waardoor mensen bewust kunnen kiezen in de supermarkten.” Gezond eten en stoppen met roken vindt Schippers een

zaak van mensen zelf ‘die niet voor lasten moet komen van anderen’. Pia Dijkstra (D66) is het daar mee eens, maar omdat de samenleving uiteindelijk meebetaalt aan de behandelkosten van bijvoorbeeld longklachten van rokers, vindt zij dat ook hulp bij het stoppen met roken loont en dus makkelijker moet worden. Schippers ziet dat heel anders. “Ik geloof helemaal niet dat er een financiële prikkel is om te stoppen met roken. De medicijnen die je koopt, verdienen je terug door te stoppen. Daar hoeft de niet-rokende buurman niet aan mee te betalen.” En: “Ja, er zijn grenzen. Iedereen betaalt mee aan de gevolgen van obesitas, maar eten zit ook niet in het pakket.”

Pakistan houdt twee Nederlanders gevangen

AMSTERDAM/ISLAMABAD — De geheime dienst van Pakistan weigert Nederlandse diplomaten al maanden de toegang tot twee gevangenen genomen Nederlanders. Dat zegt de advocaat van de familie van één van de twee gevangenen, Bart Nooitgedagt, vandaag tegen het ANP.

Said, van wiens familie Nooitgedagt raadsman is, verdween uit Turkije. In juni kwam het nieuws dat hij en een andere Nederlander in Pakistan waren gearresteerd. Ze staken volgens de Pakistaanse autoriteiten zonder

visum de grens over. Het ministerie van Buitenlandse Zaken kan nu nog niet reageren. “Personeel van de Nederlandse ambassade in Pakistan heeft de twee één keer kunnen bezoeken”, vertelt Nooitgedagt. “Daarna is gezegd dat als de familie geld zou sturen voor vliegtickets, de twee op het vliegtuig naar Nederland zouden worden gezet. Maar dat is nooit gebeurd.” Sindsdien is alle contact met de twee verloren. Nooitgedagt: “Vorige week gaf de Pakistaanse overheid nog toestemming voor een tweede bezoek, maar dat heeft de geheime dienst daar tegengehouden.”

Europese Rekenkamer tikt Nederland op de vingers

BRUSSEL — Nederland moet beter controleren hoe groot de landbouwgebieden zijn die in aanmerking komen voor Europese steun. Nu zijn de inspecties onvoldoende, net als in Roemenië, Bulgarije en Griekenland. Dat stelde de Euro-

pese Rekenkamer vandaag. De instantie controleert de uitgaven van de Europese Unie.

De Rekenkamer vindt dat Nederland niet alleen uit de lucht de oppervlakte en het gebruik van landbouw-

gebieden moet vaststellen, maar ook op de grond. Bij steekproeven door de Europese instantie werden afwijkingen vastgesteld. De Rekenkamer benadrukt dat de financiële gevolgen van de gebrekkige inspecties ‘beperkt’ zijn.

‘Patiënt moet inzicht hebben in zorgkosten’

DEN HAAG — Patiënten moeten van hun zorgverzekeraar een overzicht krijgen van de kosten van hun behandeling. Minister Edith Schippers (Volksgezondheid) kondigde vandaag in de Tweede Kamer aan, dat ze ook wil dat de zorgverzekeraars op hun website aangeven wat een bepaalde behandeling kost.

“Ik heb de verzekeraars er ook al eerder op aangesproken dat ze cliënten op de hoogte moeten houden en ik ga ze er nog een keer op aanspreken en anders moeten we het afdwingen. Dan kom ik met een wettelijke

regeling. Iemand die zo veel zorgpremie betaalt, moet ook inzicht hebben in de kosten”, aldus de minister. Schippers reageerde op een voorstel van Kamerlid Anne Mulder (VVD) die patiënten kostenbewust wil

maken door ze de rekening te presenteren voor een ziekenhuisbezoek. De bewindsvrouw vindt dat de zorgverzekeraars aan de slag moeten. “Ze zijn heel lang een soort administratiekantoren geweest.” De kostenoverzichten moeten ook begrijpelijk zijn, vindt de minister. “Er zijn goede voorbeelden, maar er staan nu vaak alleen codes op van de behandelingen waar mensen nog niks mee kunnen.”

Nederlandse reactie verbijstert advocaat Sabir

ROTTERDAM — Advocaat Andre Seebregts van terrorismeverdachte Sabir K. is verbijstert over de reactie van het ministerie van Buitenlandse Zaken, dat de Nederlandse consul in Pakistan geen aanwijzingen had dat zijn cliënt tijdens zijn gevangenschap in Pakistan werd gemarteld.

Volgens de raadsman hadden, gezien de waarneembare ontwikkelingen, juist alle alarmbellen moeten gaan rinkelen. “De consul heeft pas 4,5 maand na de gevangenneming toegang tot Sabir K. gekregen. Hij heeft gezien dat mijn cliënt werd aan- en afgevoerd met een zak over zijn hoofd, een blinddoek en handboeien”, stelt Seebregts vandaag. “De consul mocht

mijn cliënt niet onder vier ogen spreken. Dat mocht uitsluitend in aanwezigheid van mensen van de geheime dienst, voor wie alles werd vertaald.” Ook vertelt de advocaat dat de consul Sabir niet mocht bezoeken op de plaats waar de geheime dienst in Pakistan hem vasthield. De ontmoeting moest op een andere locatie gebeuren. “De consul moet de reputatie van de Pakistaanse geheime dienst voor mensenrechtenschendingen hebben gekend”, benadrukt Seebregts. “Zeker ten opzichte van terrorismeverdachten.” De raadsman wijst daarbij onder meer op een onderzoek van Human Rights Watch uit juli 2009. Daaruit blijkt uit informatie van onder meer de Verenigde Naties en de Amerikaanse autoriteiten dat de Paki-

staanse diensten zich bezig hebben gehouden met illegale gevangennemingen en marteling op vermoedelijke terroristen. Inmiddels heeft een gespecialiseerde psycholoog Sabir K. onderzocht, vertelt Seebregts. “Die heeft vastgesteld dat het zeer aannemelijk is dat hij, zoals hij zelf ook stelt, is gemarteld.” Nederland heeft K. inmiddels aangehouden op verzoek van de Verenigde Staten. Amerika wil hem vervolgen voor terrorisme. Het land verdenkt de 24-jarige man van ‘gevechtshandelingen tegen Amerikaanse troepen in Afghanistan’ en heeft daarom om zijn uitlevering gevraagd. De rechtbank in Rotterdam heeft hier inmiddels toestemming voor gegeven. De uitlevering ligt nu voor bij de Hoge Raad.

EURO

Voorzichtig

AMSTERDAM — De Europese beurzen toonden vandaag een voorzichtig herstel. De hoop dat Italië snel een nieuwe regering zal hebben en geruchten dat de Europese Centrale Bank (ECB) opnieuw Italiaanse obligaties opkoopt om de rente omlaag te drukken, zorgde voor de omslag op de aandelenmarkten. De AEX-index in Amsterdam steeg aan het einde van de ochtendhandel 0,3 procent tot 295,23 punten. De MidKap-index zakte 0,1 procent tot 457,04 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt stegen 0,4 en 0,8 procent. Londen verloor 0,4 procent. De Europese beurzen verwerkten vandaag wederom een stroom aan bedrijfsresultaten. In de AEX klom Aegon 4,2 procent ondanks dat de verzekeraar de winst in het afgelopen kwartaal bijna volledig zag verdampen door de onrust op de financiële markten. Air France-KLM leverde 1,1 procent in. De omzet en winst van de luchtvaartcombinatie vielen lager uit dan analisten hadden verwacht. Ook verwacht het bedrijf in het lopende boekjaar een verlies te lijden. In de MidKap was bank en verzekeraar SNS Reaal de grootste winst met een winst van 4,5 procent na publicatie van de kwartaalcijfers. Heijmans was de grootste daler met een verlies van 4,7 procent. Het bouwbedrijf liet in een tussentijds handelsbericht weten duidelijk minder positief te zijn over de toekomst en geen herstel te zien op de woningmarkt. De euro was 1,3597 dollar waard, bijna evenveel als aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. De euro noteerde vandaag op Curaçao lager op 2,4031, tegen 2,4061 gulden gisteren.

TOKIO

Verlies

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag met een fors verlies gesloten. Net als op de beurzen in New York en Europa vreesden beleggers in Japan dat de stijgende rente op Italiaanse staatsobligaties zal leiden tot een verdere escalatie van de Europese schuldencrisis. De Nikkei eindigde 2,9 procent lager op 8500,80 punten. De daling werd geleid door de Japanse bankaandelen. Ook ging de Japanse camerafabrikant Olympus opnieuw onderuit. Het aandeel leverde 17 procent in op berichten dat de politie in Tokio een onderzoek is gestart naar het bedrijf. Olympus voerde jarenlang een dubbele boekhouding om investeringsverliezen te verbergen. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten moesten vandaag ook flink inleveren. In Sydney zakte de All Ordinaries 2,2 procent en de Kospi in Seoul daalde 3,5 procent. De Hang Seng in Hongkong duikelde 4,3 procent omlaag.

WALL STREET

Winst

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag met winsten geopend, in een poging wat van het gisteren verloren terrein terug te winnen. De stemming werd gesteund door een afnemende rente op Italiaanse tienjarige obligaties. Beleggers bleven de politieke ontwikkelingen in Italië scherp in de gaten houden en hoopten dat het land snel een nieuwe regering zal krijgen. De Dow-Jonesindex noteerde na enige minuten handel 1,1 procent hoger op 11.910 punten. De S&P 500 steeg 1,2 procent tot 1243 punten en technologiebeurs Nasdaq won 1,1 procent tot 2649 punten. Het aandeel Cisco Systems steeg ruim 7 procent. De grootste fabrikant van netwerkapparatuur ter wereld zag de winst in het afgelopen kwartaal minder sterk afnemen dan analisten hadden verwacht. Ook voorziet het bedrijf voor het lopende kwartaal een winst en omzet die hoger liggen dan analisten tot nu toe hadden voorspeld.

Brussel somber over economische groei 2012

BRUSSEL — Het ziet er somber uit voor de economie in de Europese Unie. Het herstel is tot stilstand gekomen. Volgend jaar zal de groei zo'n 0,5 procent bedragen, tegen een verwachte groei van zo'n 1,5 procent dit jaar.

Dat stelde Europees Commissaris Olli Rehn van Economische Zaken vandaag bij de presentatie van zijn herfstprognoses. Hij waarschuwt voor het risico van een nieuwe recessie als niet snel wordt ingegrepen. Voor 2013 ziet het er wat beter uit met een verwachte groei van 1,5 procent in de hele unie.

Wat Nederland betreft,

voorspelt Rehn volgend jaar een bescheiden groei van 0,5 procent die vooral zal draaien om de vraag uit het buitenland (export). Voor 2013 ligt de verwachting op 1,3 procent, net zoals die voor de hele eurozone. Griekenland blijft een groot zorgenkind. De schuldenberg zal nog verder stijgen en de economie verder krimpen. Voor Italië wordt

voor 2012 een groei van slechts 0,1 procent voorspeld.

De economie in de zeventien landen met de euro zal het laatste kwartaal van dit jaar achteruitgaan met 0,1 procent in vergelijking met de voorafgaande drie maanden. Voor het eerste kwartaal van volgend jaar verwacht Rehn een stilstand. Volgens Rehn belast een drastisch gebrek aan vrouwen investeringen en consumptie. Dat geschonden vertrouwen, mede door de schulden crisis, moet

worden hersteld door bezuinigingen en hervormingen, benadrukte hij.

De commissaris verwacht geen echte verbetering wat de werkloosheid betreft, hoewel die in enkele lidstaten zal afnemen. Voor Nederland wordt een lichte stijging voorspeld. Rehn voorziet de komende kwartalen wel een daling van de inflatie tot onder de 2 procent. Hij verwacht in 2012 een gemiddelde van 2 procent in de EU (1,7 procent in de eurozone). Nederland komt op 1,9 procent uit tegen 2,5 procent dit jaar.

HP produceert meest duurzame elektronica



Verschillende HP-producten.

BRUSSEL — HP heeft Dell en Nokia van de troon gestoten als meest duurzame elektronica-producent. Het bedrijf staat aan kop in de laatste editie van de rangschikking door milieuorganisatie Greenpeace.

Greenpeace onderzoekt al sinds 2006 de grootste elektronica-bedrijven en de manier waarop ze rekening houden met het milieu. Bij deze laatste editie werd voor het eerst ook gekeken naar het gebruik van duurzaam papier en conflictmineralen,

grondstoffen afkomstig uit oorlogsgebieden. “Momenteel gaat HP aan de leiding, omdat het de CO2-voetafdruk van de hele productieketen in kaart brengt, de eigen emissies aan banden legt en ijvert voor een strenge klimaatwetgeving”, zegt Tom Dowdall van Greenpeace.

Computerfabrikant Dell, in de vorige editie nog op de tiende plaats, staat nu op de tweede plaats. Dell heeft de goede punten te danken aan de ambitieuze klimaatdoelstelling van het bedrijf om de eigen emissies terug te

dringen met 40 procent tegen 2015 en aan de nadruk op duurzaam papiergebruik. Nokia, dat drie jaar aan de top stond van de rangschikking, is naar de derde plaats gezakt, voornamelijk door de nieuwe focus op energieverbruik. Sinds de eerste editie in 2006 is de rangschikking van Greenpeace uitgegroeid tot een belangrijk pressiemiddel op elektronica-bedrijven. Aanvankelijk lag de nadruk op het gebruik van gevaarlijke chemische stoffen in de elektronica. Veel producenten, waaronder Apple, verminderden het

gebruik van die chemicaliën nadat ze onder toenemende druk kwamen te staan van consumenten en investeerders.

De focus ligt daarom steeds meer op andere aspecten van de productie, waaronder de klimaatimpact. “Nu de grootste elektronica-producten ter wereld de uitdaging zijn aangegaan om de meest gevaarlijke chemicaliën uit hun producten te weren, vragen we ze om ook hun energieverbruik te verminderen en minder conflictmineralen te gebruiken”, zegt Dowdall.

‘Tijd dringt voor omslag energiebeleid’

DEN HAAG — Het roer moet om in de energievoorziening en elk jaar dat we daarmee wachten, worden de kansen kleiner om de klimaatverandering tegen te gaan. Dat zei Maria van der Hoeven, directeur van het Internationaal Energie Agentschap (IEA), vandaag in Den Haag. Zij overhandigde aan haar opvolger als minister van Economische Zaken, Maxime Verhagen, de World Energy Outlook, het jaarlijkse rapport van het IEA.

Het is de eerste World Energy Outlook onder leiding van Van der Hoeven, die in september aantrad. Meer dan in voorgaande jaren spreekt er grote zorg uit. Volgens dat rapport zal het energiegebruik in het jaar 2035 met 40 procent gestegen zijn en stilt de wereld deze energiehonger niet op de goede manier.

Nieuwe krachtcentrales

gaan tientallen jaren mee. Door de investeringen die nu worden gedaan ligt de energievoorziening in het jaar 2035 voor een belangrijk deel vast, legt Van der Hoeven uit. Klimaatverandering kan alleen worden tegengegaan door de uitstoot van het broeikasgas CO2 te beperken bij het opwekken van energie. De hoeveelheid CO2 die de wereld kan ver-

dragen in 2035 is door de investeringen nu al voor 80 procent vastgelegd en als we zo doorgaan helemaal in het jaar 2017.

“Als we nu geen maatregelen nemen wordt het verdraaid lastig”, aldus Van der Hoeven. Als directeur van het IEA, een organisatie van 28 landen, kan zij niet ingrijpen, maar wel de ernst van het probleem onder de aandacht brengen van regeringen. Van der Hoeven benadrukt het belang van een bindend klimaatverdrag met een forse ‘bepijping’ van de uitstoot van CO2. De World Economy Outlook gaat ook in op de kernramp in het Japanse Fukushima. Er zijn berekeningen ge-

maakt over de situatie, zoals die zou ontstaan als een aantal landen stopt met kernenergie. Dat zou leiden tot een opleving in duurzame energie, maar het zou ook leiden tot een forse vermeerdering van de uitstoot van CO2. Van der Hoeven wijst erop dat het stoppen met kernenergie in Duitsland leidt tot de import van kernenergie uit andere landen én van invoer van gas en kolen. “Zo’n besluit heeft consequenties voor de energieprijzen, ook elders in Europa. Als een land besluit te stoppen met kernenergie zou het ook moeten aangeven hoe in de toekomst in de behoefte aan energie wordt voorzien”, vindt Van der Hoeven.

‘Belgen dreigden met strafvervolgning om ABN’

DEN HAAG — De Belgische autoriteiten dreigden op het hoogtepunt van de crisis rond Fortis en ABN AMRO begin oktober 2008 de Nederlandse topambtenaar Bernard ter Haar strafrechtelijk te zullen vervolgen wegens ‘marktmanipulatie’. Het dreigement werd door de Belgische centrale bank geuit tegenover Ter Haar, die toen namens minister Wouter Bos van Financiën met de Belgen onderhandelde over de redding van de Fortis Groep.

Dat bleek vandaag uit het verhoor voor de parlementaire enquêtecommissie van een andere topambtenaar van Financiën, Johan Barnard. Aanleiding voor het

dreigement was het gerucht dat minister Bos plotseling in Brussel zou zijn op woensdag 1 oktober. De vertegenwoordiger van de Belgische centrale bank was daarover

kwaad, beschuldigde Ter Haar van marktmanipulatie en dreigde met ‘strafvervolgning’.

Barnard vertelde de enquêtecommissie vandaag dat de sfeer tussen Belgen en Nederlanders grimmig was in de tweede fase van de redding van Fortis/ABN. Aan Belgische zijde waren ambtenaren fysiek aan het einde van hun Latijn, zei Barnard. Ze hadden nachtenlang te weinig geslapen

en leden onder grote stress, wat medebepalend was voor de slechte sfeer. Gescholden werd er niet, maar er vielen wel harde woorden. Vóór de eerste fase van de redding van de Fortis Groep was er al veel wantrouwen en onbegrip over en weer. Na de eerste deal vonden de Nederlanders dat de Belgen handelden tegen de geest van de afspraken in. “Dan zie je het vertrouwen razendsnel weglopen, dat gebeurde maandag en dinsdag.”

Nederland nog lang geen belastingparadijs

LONDEN — De fiscale concurrentiepositie van Nederland, in hoeverre ondernemers te maken hebben met belastingen, is het afgelopen jaar verder verslechterd. Nederland verloor zeven plaatsen op de wereldwijde Paying Taxes ranglijst van PwC en de Wereldbank, die vandaag is gepubliceerd.

Nederland staat nu op een 34e plaats op de lijst van 183 landen. “Nederland heeft weliswaar progressie geboekt, maar omringende landen verbeterden hun belastingstelsel in een hoger tempo”, aldus PwC.

Voor de ranglijst wordt gekeken naar het aantal belastingen, het aantal uren dat een ondernemer eraan kwijt is en de hoogte ervan.

Staatssecretaris Frans Weekers van Financiën, verantwoordelijk voor belastingen, ziet de plek op de ranglijst als een aanmoediging om door te gaan met zijn beleid. Hij wil samen met de Tweede Kamer maatregelen nemen om Nederland hoger op de lijst te krijgen. Met een aantal aanbevelingen is Weekers al bezig. Zo schaft hij zeven kleine belastingen af en werkt hij aan het verbreden van de grondslag voor belastingen.

Merkel wil eurozone in tact houden

BERLIJN — De Duitse regering richt zich niet op de verkleining van de eurozone. Al het beleid blijft gericht op het stabiliseren van de muntunie als één geheel. Dat liet de Duitse bondskanselier Angela Merkel vandaag weten. “We hebben één doel en dat is de stabilisering van de eurozone zoals die er nu uitziet”, aldus Merkel. “We geloven dat die eurozone in staat is om zijn geloofwaardigheid terug te winnen.”

Zij reageerde daarmee op berichten dat Duitse en Franse ambtenaren de mogelijkheden zouden hebben besproken van verdere economische integratie. Die samenwerking zou mogelijk binnen een kleinere groep plaatsvinden dan de huidige eurozone van zeventien landen. Een woordvoerder van Mer-

kel ontkende eerder op de dag al dat de Duitse regering plannen heeft voor de verkleining van de eurozone. “Integendeel, al het beleid is erop gericht de eurozone in zijn geheel te stabiliseren en de problemen bij de wortel aan te pakken”, stelde hij in een verklaring. Merkel riep Italië op snel duidelijkheid te scheppen over de situatie na het aangekondigde vertrek van premier Silvio Berlusconi.

“Het lijkt me voor de geloofwaardigheid van Italië zeer belangrijk dat er zo snel mogelijk duidelijkheid komt over het politieke leiderschap”, stelde ze.

Merkel wenste de nieuwe Griekse regering ‘al het mogelijke succes’ bij de bestrijding van de grote problemen in het land. Ze beloofde dat Duitsland alles zal doen om zo goed mogelijk met de nieuwe regering samen te werken.

Zakenman nadert vastgoeddeal IJsland

REYKJAVIK — Het IJslandse ministerie van Economische Zaken ziet geen bezwaren tegen de voorgenomen vastgoedinvestering in het land door de Chinese zakenman Huang Nubo. Dat blijkt uit een memo van het ministerie, die vandaag uitkwam.

Huang is van plan een stuk land van 300 vierkante kilometer te kopen om daar een vakantieoord op te bouwen.

Daarmee zou meer dan 150 miljoen euro gemeoid zijn. De vastgoedinvesteerder wil een hotel bouwen en een golfbaan, sportfaciliteiten en een natuurreserveaat voor ecotourisme aanleggen.

De plannen van Huang zorgden voor ophef in IJsland, omdat de vrees bestaat dat China daardoor vaste voet aan de grond krijgt in het land. De ligging van IJsland tussen de Verenigde Staten en Europa en dichtbij het Noordpoolgebied is strategisch belangrijk.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	10-Nov		PREV.	10-Nov		
DOW JONES	11780.94	11871.23	AEX	294.40	294.25		
S&P 500 INDEX	1229.10	1237.08	AEGON NV	3.09	3.18		
NASDAQ	2621.65	2627.10	AGEAS	1.35	1.32		
RUSSELL 2000 INDEX	718.86	724.42	AHOLD NV	9.14	9.05		
EAFE USD	1441.39	1441.39	ASTORIA FINL	7.65	7.69		
AMAZON.COM INC	211.22	212.39	AKZO NOBEL	35.77	35.83		
AMERICAN EXPRESS	49.21	49.21	ASML HOLDING NV	30.00	29.65		
APPLE INC	395.28	398.90	CORIO NV	34.38	34.04		
BERKSHIRE HATH-B	75.40	75.64	DANONE	48.70	48.32		
BIOGEN IDEC INC	111.24	111.85	DSM (KONIN)	36.34	36.23		
CISCO SYSTEMS	17.61	18.89	HLM TRUST	83.79	82.55		
CITIGROUP INC	28.85	28.99	HEINEKEN NV	34.23	33.80		
WALT DISNEY CO	33.79	34.13	ING GROEP NV-CVA	5.54	5.68		
EBAY INC	31.18	31.06	INTECH NV	19.60	19.19		
GENERAL ELECTRIC	15.85	16.04	KPN (KONIN) NV	9.42	9.57		
GOOGLE INC-CL A	600.95	596.99	KONINKLIJKE PHIL	14.23	14.23		
HEWLETT-PACKARD	26.33	26.64	POSTNL NV	2.82	2.89		
HOME DEPOT INC	37.16	37.34	REED ELSEVIER	8.92	8.88		
IBM	182.24	183.58	REXEL SA	12.79	12.52		
INTEL CORP	23.84	24.01	ROBECO NV	20.72	20.27		
JOHNSON&JOHNSON	63.53	63.95	ROLINCO	17.78	17.45		
MEDTRONIC INC	34.10	34.53	RORENTO NV	49.67	49.76		
MICROSOFT CORP	26.20	26.37	ROYAL DUTCH SH-A	25.48	25.46		
3M CO	79.00	80.27	TOMTOM	3.24	3.16		
MOTOROLA Solutio	44.55	45.21	UNILEVER NV-CVA	24.39	24.30		
NVIDIA CORP	14.32	14.45	WESSANEN NV	3.45	3.47		
PFIZER INC	19.34	19.70	WOLTERS KLUWER	12.60	12.54		
PROCTER & GAMBLE	62.72	63.33	WIP-STEWART HLDGS	190.64	181.61		
QUALCOMM INC	55.41	55.46	ETFS	2.8175	2.7271		
ROYAL DUTCH-ADR	68.34	69.14	SPDR-FINL SELECT	12.87	12.95		
SCHLUMBERGER LTD	73.09	73.83	ISHARES-DJ DIV	51.32	51.79		
SPDR DJIA TRUST	117.69	118.61	ISHARES-DJ HEALT	67.73	68.44		
SPDR S&P MID 400	157.79	158.47	ISHARES-DJ CN GD	66.12	66.43		
SPDR S&P 500 ETF	123.16	123.95	ISHARES MSCI PAC	41.19	41.60		
SPRINT NEXTEL CO	2.74	2.84	ISHARES-SP500 GR	66.55	66.88		
TEXAS INSTRUMENT	27.52	27.53	ISHARES-S&P EURO	33.69	34.18		
TIME WARNER INC	33.74	33.85	POWERSHARES DB C	27.91	27.88		
VISA INC-CLASS A	93.13	93.47	POWERSH-QQQQ	56.81	56.84		
YAHOO! INC	15.92	15.99	SCOTIABANK FUNDS				
CURRENCIES	PREV.	10-Nov	Global Growth	1.7437	1.6981		
YENUSD	77.720	77.690	Money Market	13.0568	13.0568		
USD/EUR	1.361	1.357	US Dollar Bond	2.6203	2.6333		
CAN/USD	1.017	1.022	US Growth	7.5765	7.3219		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbsis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

Auto gewonnen



Morela de Jesus (m) is de gelukkige winnares van de Chevrolet Spark, die men kon winnen bij The Movies. Bij aankoop van een kaartje kregen klanten van The Movies een bon, die men moest invullen om kans te maken op de auto. Op 2 november werd door notaris Naaldijk de winnaar getrokken. Op de foto wordt Morela geflankeerd door Cor Dammers van The Movies (l) en David Maduro van Autocity Curaçao (r).

Strengste tabaksregels

Australië heeft een grote stap gezet naar 's werelds strengste regels tegen het roken. De Senaat stemde in met een voorstel om de logo's op de pakjes te verbieden. Sigaretten mogen dan alleen nog worden verkocht in olijfgroene pakjes. Alle merknamen moeten in hetzelfde neutrale lettertype worden afgedrukt bij de waarschuwingsteksten en gruwel-

to's van bijvoorbeeld aangestaste longen.

De Australische Tweede Kamer moet binnen twee weken het definitieve oordeel geven. De maatregel moet in december 2012 in werking treden. Sigarettenfabrikanten hebben echter al aangekondigd processen aan te spannen tegen het vergaande plan.

Hersenletsel door drank

Vrouwen hebben eerder dan mannen last van hersenletsel door alcohol. Vrouwelijke alcoholisten hebben drie maal eerder schade, aldus een studie van de universiteit van Gotenburg. Na vier jaar buitensporig drinken was het serotoninepeil in de hersenen van de vrouwelijke proefpersonen gehalveerd. Serotonine verstuurt opdrachten vanuit de hersenen naar de rest van het lichaam. Een gebrek aan

de stof kan leiden tot depressies en andere stoornissen. Bij mannen was dezelfde schade pas na twaalf jaar drankmisbruik aangericht. Onderzoekster Kristina Berglund van de Sahlgrenska-academie onderzocht de hersenfuncties van 42 alcoholverslaafden, van wie een derde vrouwen. Het onderzoek verscheint in januari in een vakblad over alcoholisme, meldde ze gisteren.

Zebra's spelen voor Cliniclowns



Vlnr: een cliniclown, de aanvoerder van de Zebra's, de scheidsrechter en de aanvoerder van SV Caiqueto

Het Curaçaose voetbalteam De Zebra's speelt komend seizoen voor de CliniClowns. Ook wil het team activiteiten organiseren ten gunste van dit goede doel. De Zebra's zijn afgelopen seizoen kampioen geworden van de tweede divisie FFK.

Afgelopen zaterdag speelden ze in het SDK-stadion tegen het Arubaanse SV Caiqueto, de club die afgelopen seizoen kampioen is geworden van de tweede divisie van Aruba. De wedstrijd was de officiële kick-off voor de samenwerking met de CliniClowns.

Gezelligheid voor jong en oud

WILLEMSTAD — The Kids Club organiseerde afgelopen zondag weer een gezellig evenement voor jong en oud in Klup di Shell. Springkussens, meer dan twintig spelletjes met leuke prijzen zoals deze ballenbak, Pöpchi Soli en zumba for kids. Er was meer dan genoeg te doen voor de kinderen tijdens de Kids Club Ferie. Voor alle kinderen die van carnaval houden hing er een voorbeeldkostuum voor de kindercarnavalsgroep van The Kids Club voor 2012.



Foto: Eddel Sambo

Ontwaken in mortuarium

In India is een zeventienjarige jongen wakker geworden in een mortuarium. Hij bleek tien uur eerder dood verklaard. Dat meldde de krant *The Times of India* maandag. Wat was er

gebeurd? De jongen was zaterdag naar het ziekenhuis gebracht, nadat hij bewusteloos in een bosgebied was gevonden. Zijn dokter verklaarde hem zondagochtend dood en liet het 'lijk'

naar het mortuarium in het district Muzaffarnagar vervoeren. De arts is geschorst. Er komt een onderzoek om te achterhalen hoe dit heeft kunnen gebeuren.

Hoogste reuzenrad

Moskou wil het hoogste reuzenrad ter wereld bouwen. De attractie moet 220 meter boven de Russische hoofdstad uittorenen. Dat melden Russische media gisteren. Het record is nu nog in handen van de 165 meter hoge Singapore Flyer. De Londen Eye is 135 meter hoog. Moskou heeft drie locaties voor het reuzenrad in gedachten: het Gorkipark, het nabijgelegen staatscircus en een jaarbeursterrein in het noorden van de stad. Bij het reuzenrad moeten ook een concertgebouw, winkels en restaurants verrijzen. Het is niet duidelijk wanneer het reuzenrad klaar moet zijn.

Stilte: examen

Vliegtuigen in Zuid-Korea blijven vandaag even aan de grond, claxonneren is tijdelijk verboden en de aandelenbeurs gaat een uur later open. Het Aziatische land doet werkelijk alles om leerlingen niet te storen bij de eindexamens vandaag. In het land van 50 miljoen inwoners hopen de 690.000 studenten hun kansen te vergroten door veel toffees te eten. Ze proberen af te blijven van bananen en zee-wiersoep, waarvan wordt gezegd dat het leidt tot foute antwoorden.

"Ik ben zo nerveus", zei Kwon Jeong-hee, die in een boeddhistische tempel in Seoul bidt voor haar zoon. "Ik heb al een tijdje geen gasten thuis ontvangen, want dat brengt ongeluk." De eindexamens zijn een belangrijke gebeurtenis voor de ambitieuze Zuid-Koreanen. De examens bepalen welke achttienjarigen naar de beste universiteiten mogen en kunnen zo hun leven maken of breken.

Moeder weegt minder dan dochter

De 26-jarige Rebecca Jones lijkt op het eerste gezicht de zus van de zevenjarige Maisy, maar in werkelijkheid is ze haar moeder. Rebecca heeft anorexia en weegt slechts 32 kilo, waardoor ze nog steeds op een meisje lijkt.

Rebecca kampt al de helft van haar leven met anorexia. Ze leeft van soep, toast en energiedrankjes. Terwijl dokters haar al meerdere malen hebben gewaarschuwd dat een tekort aan voedingsstoffen haar kan doden. Ze moedigt tegelijkertijd haar dochter, die 36 kilo weegt, aan chocolade en cake te eten. De twee dragen altijd dezelfde kleding. "Dezelfde outfit als Maisy dragen, maakt me trots. Ik vind mezelf niet dun, ik denk altijd dat ik de dikste van ons tweeën ben", aldus Rebecca tegen de



Foto: Daily Mail

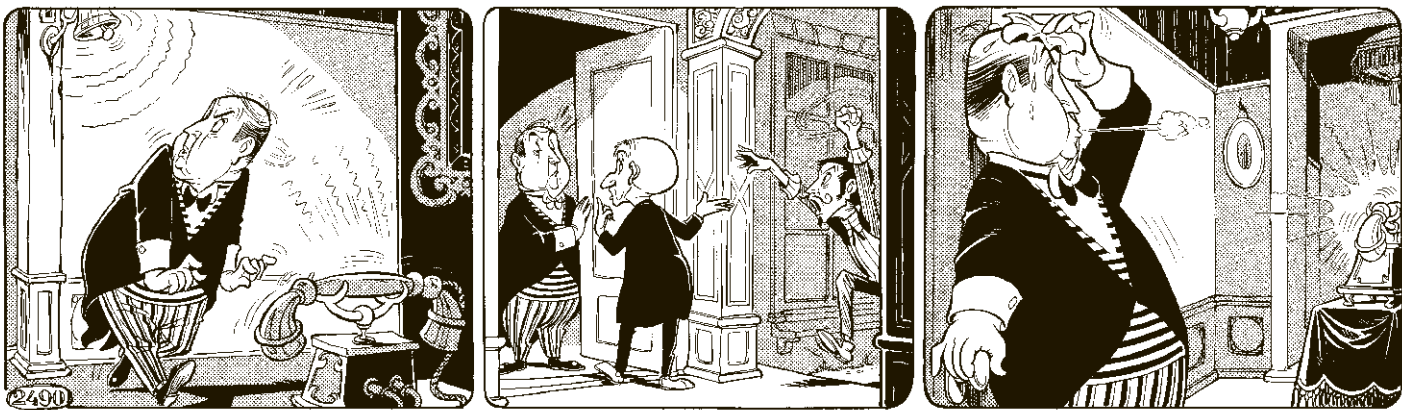
Moeder Rebecca (l) en dochter Maisy.

Britse krant *The Daily Mail*. Wonder boven wonder kwam

Maisy gezond ter wereld, maar Rebecca produceerde geen borstmelk. Na de zwangerschap at Rebecca minder dan ooit, waardoor ze al snel weer 50 kilo woog. "Nu pas ik in de kleren van mijn dochter. Ze draagt kleren voor meisjes van negen tot elf jaar. Omdat ik haar volstop met koek, chips en pizza weegt ze te veel. Ik geniet ervan haar te zien snoepen. Maisy weet dat ik een eetstoornis heb en dat dat slecht is." Rebecca kampt met heel wat gezondheidsproblemen, ze heeft te weinig kalium, waardoor haar spieren zwak zijn. Ze moet regelmatig op controle bij de dokter omdat ze risico op een hartaanval loopt. "Ik ben bang dat ik Maisy niet zal kunnen zien opgroeien. Ik wil wel eten, maar om de een of andere reden lukt het niet."

KONING HOLLEWIJN EN DE ONBOMVOGEL

Door Marten Toonder

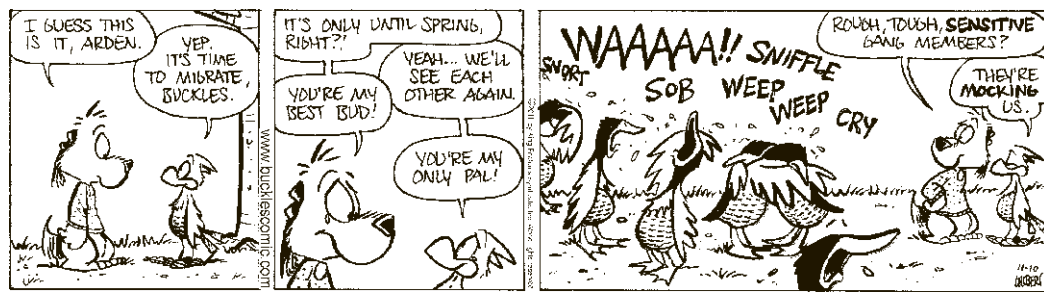


De bediende Plichtpleger sloot de deur voor de neus van Percival en wendde zich om, met de bedoeling thee te gaan zetten. Op dat moment echter begon de telefoon te rinkelen, terwijl ook de bel van de voordeur weer overging. "Welja!" prevelde de knecht. "Het hele huis slaapt nog en men laat mij maar sloven. Dubbel werk nog wel." Een ogenblik weifelde hij, doch toen besloot hij om eerst de deur te gaan openen. "Als het die waardeloze artist weer is zal hij wat beleven!" mompelde hij terwijl hij het houtwerk ontsloot. Het was echter niet de jonge man, doch professor Kerndrayer, die voor hem stond. "Er bevindt zich hier in huis een ei-vormig voorwerp," sprak

de geleerde. "Ik kom het halen, want het is actief." De knecht liep rood aan. "Meneer," zei hij met ingehouden drift, "het is hier geen melkwinkel! De eieren hier in huis zijn voor consumptie van de bewoners; laat dat u gezegd zijn!" "U begrijpt me verkeerd," hernam de professor. "Dit is geen gewoon ei!" "Het is van mij!" riep Percival, nadersnellend vanachter een bosje waar hij zich verborgen had. "Ik verbied je om het aan deze knoeier te geven! Het is het ei van de onbomvogel — en ik..." Plichtpleger luisterde niet verder. Hij wierp de deur dreunend in het slot en wendde zich verbeten om naar de telefoon, die nog steeds rinkelde.

BUCKLES

By David Gilbert



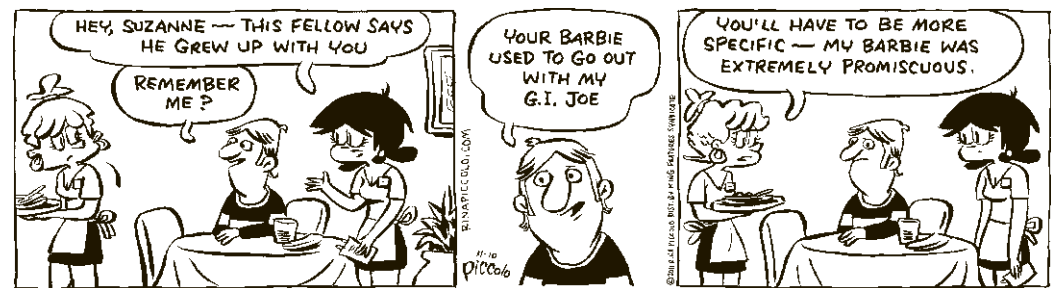
BETLE BAILY

By Mort Walker



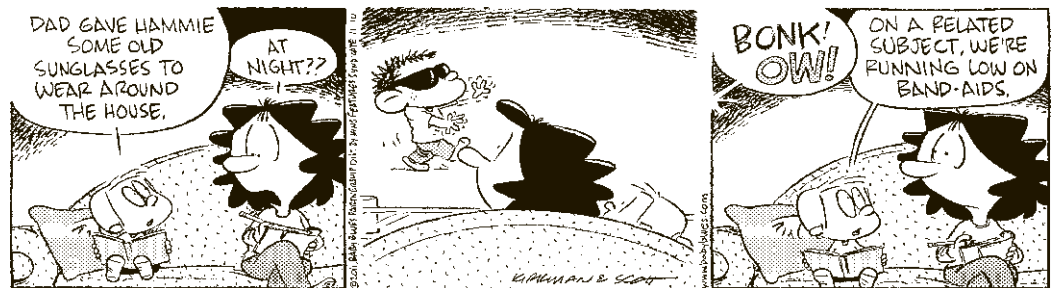
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Honduras onderzoekt politiemisdaden

TEGUCIGALPA — Het Hondurese parlement heeft de oprichting goedgekeurd van een speciale directie in het ministerie van Veiligheid, die recente misdaden moet onderzoeken die door de politie in het Midden-Amerikaanse land zijn gepleegd. De vergrijpen gaan van autodiefstal, afpersing en drugshandel tot ontvoeringen en huurmoorden. “Ik vrees dat het niet voldoende is de politie te zuiveren – ze moeten ons een heel nieuwe politie geven”, zegt vakbondsleider Daniel Durón.

De Directie voor Onderzoek en Evaluatie van het Politieberoep valt onder het Ministerie voor Veiligheid. Het orgaan zal misdrijven onderzoeken die begaan zijn door agenten, en moet voortaan de werking van de politie in het oog houden. De directie komt in de plaats van het interne onderzoeksgaan van de politie. De aanleiding voor het initiatief was de moord op twee studenten van de Nationale Autonome Universiteit van Honduras (UNAH). Een van hen was de zoon van de rector van die universiteit. Rafael Vargas Castellanos en Carlos David Pineda werden in de nacht van 22 oktober vermoord door agenten op patrouille. Acht agenten van La Granja, een district van de hoofdstad Tegucigalpa, werden

aangehouden op verdenking van de moord. Vier daarvan mochten van hun oversten naar huis gaan voor het weekend en maakten van die gelegenheid gebruik om te vluchten. Volgens de nieuwe politiechef, José Ramírez del Cid, werden de vier tijdelijk vrijgelaten omdat er geen aanhoudingsbevel was en omdat hun oversten 'geen inbreuk wilden plegen op hun mensenrechten'. De politie is nu wel met man en macht op zoek naar de gevluchte agenten.

Crimineel netwerk

“We hebben te maken met een crimineel netwerk dat opereert vanuit de structuren van de politie zelf. De vlucht van die vier cruciale getuigen doet me vermoeden dat er zaken verborgen gehouden worden om machtige

mensen binnen de politie te beschermen”, zegt openbaar aanklager voor de mensenrechten Sandra Ponce. Nationaal mensenrechtencommissaris Ramón Custodio riep de regering zelfs op de noodtoestand uit te roepen om snel orde op zaken te stellen.

Er zitten in elk geval veel rotte appels in de mand. Vorige week werden 176 agenten van het district La Granja gearresteerd. De agenten worden verdacht van benederving. Ze zouden zich hebben beziggehouden met ontvoering, autodiefstal, huurmoord, drugshandel, afpersing en andere misdaden. De voorbije weken heeft de Hondurese politie zelf de officieren van een aantal commissariaten in de hoofdstad van hun taak ontheven. Ze waren in opspraak gekomen nadat er in de krant *El Heraldo* stukken waren verschenen over regelrechte misdaadbendes die vanuit de commissariaten opereerden. Eerder had *El Heraldo* ook melding gemaakt van het verdwijnen van 300 geweren en een grote hoeveelheid munitie uit de arsenalen van

de politie twee maanden geleden, zonder dat daarvan verslag was uitgebracht aan het ministerie van Veiligheid.

Sociale zuiveringen

Mensenrechtenorganisaties nemen de Hondurese politie al langer onder vuur. De ordediensten zouden onder meer een tiental politieke moorden op hun geweten hebben in de crisismaanden die volgden op de afzetting van de toenmalige president Manuel Zelaya in juni 2009. De politie zou ook betrokken zijn bij de golf van geweld, die grootgrondbezitters in de regio Bajo Aguán de voorbije jaren ontketenden tegen kleine boeren. In de steden zouden agenten de voorbije jaren ook hebben deelgenomen aan zogenaamde sociale zuiveringen, gericht tegen straatkinderen en verslaafden. Honduras is een van de meest gewelddadige landen ter wereld. In 2004 werden er 37 moorden per 100.000 inwoners gepleegd; dit jaar is dat cijfer opgelopen tot 86 per 100.000. Dat komt neer op een gemiddelde van 20 moorden per dag.

Latijns-Amerikaanse landen vormen front tegen honger

SALVADOR — Parlementsleden uit Brazilië, Argentinië en acht andere landen uit Latijns-Amerika maken zich sterk voor nieuwe wetten, die regeringen moeten dwingen de strijd tegen de honger op te voeren. Brazilië heeft het recht op voedsel al in zijn grondwet opgenomen, en Colombia en de Dominicaanse Republiek denken daar over na.

De leden van het Parlementair Front tegen de Honger, een Latijns-Amerikaans initiatief dat in 2009 werd opgestart, nemen in het Braziliaanse Salvador deel aan een driedaagse conferentie over voedselveiligheid die vandaag afloopt. Brazilië geeft de toon aan in de strijd tegen de honger. De voorbije acht jaar slaagde de regering erin de ondervoeding bij kinderen in het land met 61 procent terug te dringen dankzij een Nul Honger-programma.

“Honger is geen technisch probleem, maar een politieke kwestie; we kunnen dus wel degelijk weggevend werk leveren”, zegt Pedro de la Cruz, een volksvertegenwoordiger uit Ecuador.

Voedselschaarste is volgens hem een gevolg van niet-duurzame productie, een gebrek aan water en grond of van slecht werkende markten. “Dat zijn politieke problemen, en daarom moeten we wetten maken die het recht op voedsel afmeren.” Het Parlementair Front tegen de Honger probeert voedselveiligheid in alle landen van Latijns-Amerika en de Caraïben hoger op de agenda te krijgen. Volgens de Voedsel- en Landbouworganisatie van de VN (FAO) lijden in de regio 52 miljoen mensen honger. Dat hangt onder meer samen met de hoge voedselprijzen. Eten is er nu ongeveer 40 procent duurder dan vier jaar geleden. In Brazilië zet onder meer

een nationaal samenwerkingsverband van parlementsleden hun schouders onder de strijd tegen de honger. Samen met de Nationale Raad voor Voedselveiligheid pakken die politici nu ook andere voedingsproblemen aan, zoals het overaanbod van voedsel van lage kwaliteit en zwaarlijvigheid. Ook in Honduras, El Salvador en Argentinië zijn er intussen parlementaire initiatieven tegen de honger van de grond gekomen. In El Salvador heeft dat al tot acht projecten geleid die de voedselzekerheid in het land moeten verbeteren. In Argentinië worden ook provincies en gemeentebesturen bij het werk betrokken. In dat land wekt onder meer de aankoop van grote oppervlaktes landbouwgrond door buitenlandse investeerders bezorgdheid. Argentinië is een grote voedselproducent, maar voert veel landbouwgewassen uit.

Meer fouten bij uitgaven Europese Unie

BRUSSEL — Het aantal fouten bij de besteding van Europese gelden is het afgelopen jaar gestegen in vergelijking met 2009. Vorig jaar ging het bij 3,7 procent van de betalingen verkeerd, een jaar eerder was het 3,3 procent. De jaren daarvoor was er nog een gestage daling van het aantal fouten.

Dat maakte de Europese Rekenkamer vandaag bekend bij de presentatie van het jaarverslag 2010. De instantie, die de Europese uitgaven controleert, baseert haar cijfers op steekproeven en controle van administraties. De meeste fouten zijn vastgesteld bij de uitgaven voor het stimuleren van achtergebleven Europese regio's, energie en vervoer. Hier steeg het geschatte percentage fouten naar 7,7 procent. De meeste fouten worden gemaakt door de lidstaten. In veel gevallen wordt verzuimd een project openbaar aan te besteden. Ook wordt onterecht een

beroep gedaan op financiële steun. “We kunnen hieruit concluderen dat de regels voor aanbestedingen en subsidies te ingewikkeld zijn”, aldus het Nederlandse lid van de Europese Rekenkamer, Gijs de Vries. “Hoe complexer, hoe meer fouten er worden gemaakt.” Op het gebied van regionaal beleid vallen vooral Italië, Spanje en Groot-Brittannië negatief op, aldus De Vries, verwijzend naar gegevens van de Europese Commissie. Maar hij benadrukt dat in elk land fouten worden gemaakt. De Europese Unie gaf vorig jaar ruim 122 miljard euro uit. Bijna de helft vloeide naar de sector landbouw en natuurlijke hulpbronnen, gevolgd door de sector regionale ontwikkeling, energie en vervoer. Volgens de Nederlandse Algemene Rekenkamer ligt het foutenpercentage voor de Nederlandse overheidsuitgaven gemiddeld onder de 1 procent.

Meerdere partijen in het Eu-

ropees Parlement laken de misstanden rond de Europese uitgaven. D66 wil dat het parlement voortaan de nationale ministers van Financiën ter verantwoording kan roepen. D66-Europarlementariër Gerben-Jan Gerbrandy benadrukte vandaag dat het vooral de nationale ministeries zijn die het geld uit Brussel verkeerd uitgeven. De SP eist veel hardere afspraken met de lidstaten over de controle op de besteding van EU-subsidies. Het parlement zou de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de unie, moeten dwingen dergelijke afspraken te maken.

SP-Europarlementariër Dennis de Jong noemt het 'erg teleurstellend' dat het foutenpercentage in 2010 is opgelopen. Het zou gaan om zo'n 4,5 miljard euro verkeerd besteed geld. Vooral bij de projecten voor arme regio's gaat het vaak mis. “Een rommeltje”, aldus de socialist.

Rick Perry blundert in tv-debat

WASHINGTON — Rick Perry, een serieuze gegadigde om het tijdens de verkiezingen namens de Republikeinen op te nemen tegen president Barack Obama, heeft gisteren opzichtig geblunderd tijdens een tv-debat.

Hij wist zich zelfs na een poging of vier niet te herinneren welk Amerikaans federaal ministerie hij ook alweer wilde opdoeken. “Ik zal het u vertellen. Er zijn drie ministeries die verdwijnen als ik president word. Handel, Onderwijs en – wat is de derde?”, begon hij in het debat met onder anderen Mitt Romney, Herman Cain en Ron Paul. Enkele pogingen en suggesties van de gesprekslei-

der later moest Perry het antwoord schuldig blijven. Eerst lachend en later met een strak gezicht moest de gouverneur van Texas erkennen hij dat hij de derde niet kon noemen. “Oeps”, sloot Perry af. Pas zo'n vijftien minuten later herinnerde Perry zich dat hij ook het ministerie van Energie wil opdoeken. Perry begon de race voor de Republikeinse nominatie als een van de favorieten, maar staat volgens de peilingen inmiddels behoorlijk achter op zijn concurrenten. Romney werd door waarnemers als winnaar van het debat aangemerkt. Cain, die verrassend hoog staat in de peilingen, ontkende opnieuw dat hij zich schuldig heeft gemaakt aan seksuele intimidatie.

‘Papademos nieuwe Griekse premier’

ATHENE — De 64-jarige econoom Lucas Papademos wordt de Griekse interim-premier.

Dit heeft het deels door de staat gecontroleerde Griekse persagentschap ANA vandaag gemeld. Papademos was eerder vicevoorzitter van de Europese Centrale Bank. Hij is vandaag naar de burelen van president Karolos Papoulias gegaan. Daar wordt onderhandeld over de vorming van een tijdelijke, gezamenlijke regering van de huidige regeringspartij Pasok met oppositiepartijen om in-grijpende, impopulaire economische maatregelen te nemen.

Topcrimineel gepakt in Rio de Janeiro



Foto: Crimereis

Antonio Bonfim Lopes.

RIO DE JANEIRO — De politie in Rio de Janeiro heeft vandaag enthousiast bekendgemaakt dat 'de meest gezochte drugs crimineel' van de metropool is

aangehouden. De verdachte Antonio Bonfim Lopes, bijgenaamd 'Nem', werd gearresteerd in de omgeving van de grote krottenwijk die hij met zijn bende domi-

neerde, de favela Rocinha.

Hij zat verborgen in de koferbak van een auto die werd bestuurd door politieagenten, die de gezochte

drugsmisdadiger hielpen om te vluchten. Bonfim Lopes (35) sloeg op de vlucht, toen leger en politie op het punt stonden de wijk in te trekken.

Italië diep verdeeld over premierschap Monti

ROME — De Italiaanse premier Silvio Berlusconi heeft de vooraanstaande econoom Mario Monti vandaag gefeliciteerd met zijn benoeming tot senator voor het leven. Tevens heeft de regeringsleider, die zijn vertrek op termijn heeft beloofd, zich kennelijk neergelegd bij Monti als zijn opvolger, maar de Italiaanse politiek is daarover diep verdeeld.

President Giorgio Napolitano kende de voormalig eurocommissaris Monti gisteravond de uitzonderlijke eer van het senatorschap voor het leven toe. Het hoogbejaarde staats-hoofd gaf daarmee tevens een signaal dat ook hij, net als andere vooraanstaande Italianen, Monti ziet zitten als premier van een overgangsregering in de huidige economische crisissituatie. Monti wordt al maanden genoemd als een mogelijk regeringsleider, die het onder een enorme schuldenlast gebukt gaande Italië uit het financieel-economische dal kan helpen. Ook Berlusconi, die dinsdag beloofde af te treden zodra het parlement een economisch reddingsplan heeft aangenomen, lijkt nu oren te hebben naar zo'n oplossing,

meldde persbureau ANSA na nachtelijk crisisoverleg bij de mediamaagat thuis. Maar zowel de huidige centrumrechtse meerderheid als de oppositie zijn verdeeld over de 'Monti-oplossing'. Binnen het centrumrechtse kamp is de separatistische Lega Nord huiverig voor medewerking aan een nationale noodregering, die een aantal harde, impopulaire bezuinigingsmaatregelen zou moeten nemen. Lega-leider Umberto Bossi zou inmiddels meer voelen voor een tijdelijke rol in de oppositie om zijn politieke 'maagdelijkheid' te herwinnen, aldus ANSA. In de grootste oppositiepartij, de Democratische Partij (PD) van ex-communisten en progressieve katholieken, is een meerderheid bereid toe

te treden tot een 'nationale noodregering'. Maar Antonio Di Pietro van Italië van de Waarden wil geen regering

die er alleen maar komt om het 'systeem van de banken, financiën en de speculatie' te helpen.

Caracas – AWG 192* – Valencia – AWG 129* – Santo Domingo – AWG 186* – St. Maarten – AWG 197*

Propeller? Turbo?

Always a jet to Curaçao with...

Please visit www.flydae.com or contact our ticket office at +297 588 1900 open daily from 7am to 7.30pm or your travel agent.

*Prices excl. taxes and valid for one way travel.

All seats to Curaçao at
AWG 100,-*

Dutch Antilles Express

Spelmaker zet 'Internazionale'-problemen even opzij

Wesley Sneijder geniet bij Oranje

NOORDWIJK — Met pretoogjes en soms een glimlach van oor tot oor bereidt Wesley Sneijder zich met het Nederlands elftal voor op de laatste oefeninterlands van het kalenderjaar tegen Zwitserland en Duitsland. Even verlost van de problemen bij Internazionale geniet hij van het hoge niveau op de training. “Ook bij een snelheid van 120 kilometer per uur gaat er weinig mis”, zegt hij.

“Vergeleken met zo’n twee jaar geleden zijn we toch weer beter geworden.” Morgen speelt Oranje vriendschappelijk tegen Zwitserland. Dinsdag wacht Duitsland Oranje op in Hamburg. De 27-jarige Sneijder is de dirigent van het Nederlandse positieospel, dat af en toe doet denken aan de speelwijze waarmee Barcelona de tegenstander het gevoel geeft dat hij eigenlijk helemaal niet kan voetballen. Net zo gemakkelijk met zijn linker- als met zijn rechtervoet bepaalt hij het ritme waarmee de defensie van de opponent uit elkaar wordt gespeeld. Zonder Sneijder levert Oranje veel kwaliteit in, zo bleek tijdens de vorige interlands tegen Zweden en Moldavië, toen de aanvallende middenvelder geblesseerd moest toekijken. “Ja, leg nog maar wat druk op mijn schouders”, zegt hij als hij die theorie hoort. “We zijn allemaal belangrijk hoor. Waarom ik zo bescheiden doe? Nou, ik ben echt niet bescheiden hoor. Nooit geweest ook.”

Haat bij Duitsers

Sneijder weet heel goed wat hij wil en wat hij kan. “Ik vind het heerlijk om te voetballen zoals we bij het Nederlands elftal doen”, zegt hij. “Veel balbezit, druk zetten. Maakt



Foto: AFP/Koen van Wael

Spelmaker Wesley Sneijder altijd sterk aan de bal.

niet uit tegen wie we spelen. Zo willen we dat vrijdag tegen Zwitserland en ook dinsdag tegen Duitsland doen. Prachtig zo’n vol stadion met Duitsers die ons haten. Daar kijk ik nu al naar uit.” “Bij Internazionale gaat het toch anders”, weet Sneijder. “Al moet je niet vergeten dat we met die speelwijze ook succes hebben gehad. Twee jaar

geleden wonnen we wel de Champions League. Ook al zat het toen ook wel allemaal mee. Maar toch.” Met een nagenoeg dezelfde formatie moet Internazionale op dit moment genoeg nemen met een teleurstellende 17e positie in de Serie A. “We hebben in de Champions League meer punten gehaald dan in de competitie. Dat is

raar en mag natuurlijk niet”, weet Sneijder die ook naar oorzaken voor de matige prestaties zoekt. “Op dit moment is het verschil tussen de reserves en basisspelers groot. Ik voetbal ook in de oudste ploeg die ooit aan de Champions League heeft deelgenomen. Dat is toch weer een prijsje voor me. Dat record pak ik toch maar even mee”,

Huntelaar en Van der Wiel niet tegen Zwitserland

Klaas-Jan Huntelaar mist vrijdagavond de oefenwedstrijd van het Nederlands elftal tegen Zwitserland in de Arena. Bondscoach Bert van Marwijk wil zo weinig mogelijk risico nemen met de spits van Schalke 04, die vorige week donderdag zijn neus brak. Hij verwacht dat Huntelaar dinsdag wel in actie kan komen tijdens de oefeninterland tegen Duitsland. Huntelaar sloot woensdag aan bij de groepstraining van Oranje.

Hij oefende met een masker dat zijn gekwetste neus moest beschermen. “We spelen vrijdag een oefenwedstrijd. Ik wil zo weinig mogelijk risico met hem nemen. Ik ben ook door zijn trainer gebeld”, doelt Van Marwijk op Huub Stevens. “Als iemand mij iets beleefd vraagt, dan ben ik daar wel gevoelig voor.” Nu Huntelaar nog rust krijgt tegen de Zwitsers, is de

kans groot dat Robin van Persie in de zo goed als uitverkochte Amsterdam ArenA op zijn favoriete positie, centraal in de aanval mag starten. Van Marwijk bevestigde dat Rafael van der Vaart in zijn ogen ook op de rechter- of linkerflank kan spelen. Daardoor hoeft hij in de aanloop naar het duel met Zwitserland op het middenveld niet tussen Kevin Strootman en Van der Vaart te kiezen. Gregory van der Wiel heeft vandaag de laatste training voor de oefenwedstrijd van Oranje tegen Zwitserland overgeslagen. De rechtsback van Ajax, 28-voudig international, beperkte zich vanwege liesklachten slechts tot het lopen van wat rondjes over het veld van Quick Boys. Bondscoach Bert van Marwijk neemt naar verwachting vrijdag tegen de Zwitsers geen risico met Van der Wiel. Dat zou betekenen dat Khalid Boulahrouz in de basis mag beginnen.

Djokovic stelt miljoen veilig in Parijs

PARIJS — Tennisser Novak Djokovic is niet alleen in Parijs om zijn eindejaarspremie van 1,2 miljoen euro veilig te stellen. Dat zei de Serviër woensdag, nadat hij bij zijn eerste optreden ten koste van de Kroaat Ivan Dodig (6-4 6-3) de laatste zestien had bereikt bij het toernooi uit de Masters Series.

Djokovic had een bye in de eerste ronde. Net als Andy Murray en Roger Federer, respectievelijk als nummer 2 en 3 geplaatst. Murray was te sterk voor de Fransman Jeremy Chardy: 6-2 6-4. De Schot krijgt in de volgende ronde wellicht meer weerwerk van de Amerikaan Andy Roddick. Federer kwam bij zijn eerste optreden tot een zege van twee sets (6-2 6-3) op de Fransman Adrian Panatta. De Zwitser strijdt nu met diens landgenoot Richard Gasquet om een plaats in de kwartfinales. De voormalige nummer 1 van de wereld was tot dusverre niet bijster succesvol in Parijs. Hij bereikte er nog nooit de laatste vier.

Djokovic verzekerde zich door zijn optreden in de Franse hoofdstad van bijna 1,2 miljoen euro. ‘The Joker’ miste al het toernooi van Shanghai en zou bij een nieuwe afmelding het bedrag waar hij recht op heeft als nummer 1 van de wereld, verspelen.

Er deden geruchten de ronde dat de Serviër slechts in Parijs was om die bonus veilig te stellen. “Om eerlijk te zijn, ik moest er vooral om lachen. Ik heb zelfs gehoord dat er mensen waren die dachten dat ik één game zou spelen, om zo dat bedrag veilig te stellen”, reageerde Djokovic na de partij. “Ik ben hier omdat ik mee wil strijden om de titel. Ik ben er fysiek toe in staat. Als dat niet zo was, had ik afgezegd.” Zijn volgende tegenstander is goede vriend en landgenoot Viktor Troicki. Ook de nummer vier van de plaatsingslijst stapte moeiteloos naar de derde ronde. De Spanjaard David Ferrer versloeg de Fransman Nicolas Mahut met twee keer 6-4. Ferrer krijgt in de volgende ronde te maken met de Oekraïner Aleksandr Dolgoplov.

Formule 1-baas Ecclestone betaalde zwijggeld

MÜNCHEN — Bernie Ecclestone heeft de van corruptie verdachte oud-bankier Gerhard Gribkowsky miljoenen euro's betaald om hem stil te houden. De 81-jarige commerciële baas van de Formule 1 wilde op die manier een onderzoek van de Engelse belastingdienst naar zijn zaken voorkomen. Dat zei hij woensdag voor de rechtbank in München, waar hij getuigde in de geruchtmakende rechtszaak tegen Gribkowsky, die in 2006 namens de Bayerische Landesbank verantwoordelijk was voor de verkoop van de aandelen van de Formule 1 aan de door Ec-

clestone geleide investeringsmaatschappij CVC Capital. Gribkowsky staat terecht voor het aannemen van smeergeld en belastingontduiking. De bank verloor destijds 66 miljoen euro, de bankier stak volgens de aanklagers 32 miljoen euro in eigen zak. Ecclestone is geen verdachte in de zaak, maar wel de voornaamste getuige. “Ik had geen alternatief. Hij wilde geld om een eigen zaak op te bouwen en mijn gedachte was; als ik dat doe, blijft hij misschien rustig. Een onderzoek van de belastingdienst zou mij mogelijk 2 miljard pond kosten”, aldus de Engelse ‘armoedzaaiër’.

Manny Pacquiao verdedigt zijn titel in Las Vegas

‘Pacman’ wil Marquéz lesje leren

Las Vegas — Manny Pacquiao is op de Filipijnen een gevierd man. Niet alleen vanwege zijn geweldige prestaties als bokser, maar ook omdat hij zich als volksvertegenwoordiger in de Filipijnse regering sterk maakt voor zijn, natuurlijk immense, achterban.

Politicus of niet, als het over boksen gaat neemt ‘Pacman’ geen blad voor de mond. Hij kiest evenwel zorgvuldig zijn woorden, zoals het een volksvertegenwoordiger betaamt. Zaterdag verdedigt hij zijn WBO-titel in het weltergewicht tegen Juan Manuel Marqués III, voor de derde

keer. Tijdens een persconferentie voorafgaand aan de bokswedstrijd tussen Pacquiao en uitdager Juan Manuel Marqués III vroeg een reporter hem wat Marquéz toch gezegd heeft dat Pacman zo irriteert. “Hij heeft gezegd dat hij in onze eerste twee wedstrijden bestolen is”, schamperde Pacquiao. “In dit derde gevecht zal ik hem van al zijn twijfels en vragen verlossen”, voegde hij er fijntjes aan toe. ‘Pacman’ is klaar voor het treffen met Marquéz in de Vegas’ MGM Grand, zegt hij. “Ik heb hard getraind en veel opofferingen gedaan, maar als ik hem straks knock-out sla, zal het allemaal voe-

len als een beloning.” Ook Marquéz is volledig geprepareerd voor de heftige ontmoeting met ‘Pacman’. Het wordt zijn derde poging om de Filipijnse politicus van de troon te stoten. “Ik heb wat nieuwe trainingsmethodieken toegevoegd aan mijn programma”, vertelde hij. “Ik ben ervan overtuigd dat het mij gaat helpen. Ik weet dat ik over de intelligentie en ervaring beschik om dit klusje te klaren en mijn tegenstander te verslaan. Dit keer gaat het lukken! I am sure.”

Het treffen is zaterdag vanaf 22.00 uur live op DirectTV (kanaal 1004/611) te volgen.

INSTANT PRIZES!

Shop bij de deelnemende Funpartners en ontvang FunJack-kaartjes!* Maak ze direct open voor kans op instant prijzen, van een McChicken tot een Blackberry Torch van SETAR!

GRAND PRIZES!

Plak de kaartjes op het speelbord*, maak precies 21, en maak kans op:
★ Een home makeover van Kooyman!
★ 500.000 Fun Miles van CMB N.V.!
★ Een trip naar
Las Vegas

VERZAMEL DE KAARTJES BIJ DE DEELNEMENDE FUNPARTNERS EN WIN!
VOOR MEER DETAILS: WWW.FUNMILES.NET
OF FACEBOOK.COM/FUNMILES



Aruba Trading • Bruna • DA Drogisterij • Pearle Vision • Techniek & Design
Thiel Materials • Top 1 Toys • Valero Gas Stations • Balashi • The Cinemas
Wulfsen & Wulfsen • Aldo Travel • Checkpoint Color • Video One • SETAR

*Verkrijgbaar bij alle deelnemende bedrijven zolang de voorraad strekt. Deze actie is geldig t/m 31 januari 2012.



TECHNIEK & design

Gate opener

Lighting | Furniture
Tiles | Home comfort | Installation
Patio living | Decoration | Bathroom

Tarabana Residence
(City 800-44)
tel. 588 2150
www.techniekdesign.com
info@techniekdesign.com

Swing gate
incl. 2 openers, brackets, 1 remote, control box *
Afl. 1795,-

Sliding gate
incl. motor, bracket, 1 remote, control box, 4m gear-rack *
Afl. 1535,-

*** Optional**
Antenne Afl. 55,-
Sensor Afl. 135,-
Warning Light Afl. 85,-

Prijsen are without installation.